



ČETRTEK, 21. NOVEMBRA 1996

V drugi krog ob belem dnevu

SANDOR TENCE

V prvem krogu tržaskih pokrajinskih volitev je prevladala desnica, njenemu predsednikskemu kandidatu pa je spodletela neposredna izvolitev, v katero je trdno upal. Levosredinska kandidatka Adele Pino je močno zaostala za Renzom Codarinom; če hoče vsaj kolickaj upati v zmago, mora zato pridobiti glasove tistih, ki so v nedeljo ostali doma, ter seveda tistih, ki so podprli druge kandidate. V tem okviru bodo gotovo odločilni glasovi SKP in najbrž dela Severne lige.

Pinova mora seveda narediti vse za zmago, ne more pa se kar tako izneveriti svojim temeljnim programskim in političnim smernicam. V tem okviru skoraj ni vredno komentarja stališče tajnice Ljudske stranke, ki jo poziva, naj ne samo zapre vrata SKP, ampak naj zaprosi za glasove zmerno desnice, v katero uvršča celo nacionalističnega odvetnika Sardosa Albertinija.

S takim predlogom bi Pinova gotovo več izgubila kot pridobila, zato o njem, vsaj po našem, ni vredno razmisliti. Eno so namreč poskusi za razbitje desnega bloka z argumenti kulture (strpnost, sožitje itd.), drugo pa so politične in volilne računice, pri katerih Ljudska stranka, v tem primeru, zelo spominja na nekdanjo Krscansko demokracijo.

Napisali smo že, in ponavljamo, da je Pinova pred zelo zahtevno, ne pa nemogočo nalogo. Njen tekmeč, ki prav zaradi tega isce volilne povezave z nekaterimi strancami, je dobil skoraj vse razpoložljive glasove, kandidatka Oljke pa lahko stvarno racuna na nove. Volivcem se mora zato predstaviti z jasnimi in nedvoumnimi programom ter z »ekipo« sposobnih in neoporečnih osebnosti, ki bodo lahko učinkovito upravljale Pokrajino.

Vecinska volilna zakonodaja zahteva od kandidatov - se posebno v odločilnem drugem krogu - jasnost, odkritost in, zakaj ne, tudi zdravo pamet za doseg zastavljenega cilja. Igre in igrice, katerih so volivci navelicani, sodijo v preteklost, čeprav se nekateri s tem se niso sprijaznili.

KRIZA TKB / DANES NA SEDEŽU JAMSTVENEGA SKLADA S PARTNERJI IZ SLOVENIJE IN HRVAŠKE

Rimsko srečanje bank in sklada, zatem verjetno usodna odločitev

SKP v Čedadu o krizi banke, jutri pa slovenski dijaki za enotni nastop manjšine

PROMET / TRISTRANSKO MINISTRKO SREČANJE

Koridor št. 5 prehaja od besed k dejanjem



LJUBLJANA - Prometni ministri Slovenije, Italije in Madžarske, Igor Umek, Claudio Burlando in Karoly Lotz so na včerajšnjem sestanku na Brdu pri Kranju dosegli pomemben korak naprej pri razvoju železniškega in cestnega koridorja številka pet. Ta povezuje Spanijo, Francijo, Italijo, Slovenijo, Madžarsko in Ukrajino. Dosegli so soglasje glede tehničnih rešitev v zvezi s koridorjem, ki predvideva tudi krak proti Bratislavi in povezavo z Zagrebom. Tehnični dogovor naj bi tako, vključno s pripombami Slovaske in Hrvaske, pripravili na srečanju tehnične skupine držav G 23 v Bruslju, pred koncem leta pa naj bi v Trstu podpisali dokončni sporazum. Ministra Burlanda sta slovenski in madžarski kolega pooblastila, naj pridobi stališča glede multimodalnega koridorja - ki

vključuje cestni, železniški in kombinirani transport - od držav, ki so zanj zainteresirane ali so v njegovi blizini ter od Evropske komisije. Ministri so izrazili upanje, da bodo zainteresirane države in EU (ta tudi finančno) podprle gradnjo tega koridorja.

Burlando in Umek sta govorila tudi o možnosti italijanskega sofinansiranja gradnje slovenskih avtocest. Dogovor med slovensko družbo za avtoceste DARS in družbo Autovie Venete predvideva, da bo Slovenija dobila od Italije 94 milijard lir brezobrestnega posojila za gradnjo primorskih avtocest oz. kraka Razdrto-Vipava. Naj dodamo, da sta Burlanda spremljala podpredsednik deželne sveta FJK Budin in odbornik za prevoze Mattassi, ki sta z izidom včerajšnjega srečanja zelo zadovoljna.

Na 11. strani

TRST - Danes dopoldne bo v Rimu srečanje, po katerem bo verjetno znana usoda Tržaske kreditne banke: na sedežu italijanskega medbanknega jamstvenega se bodo sestali predstavniki konzorcijev slovenskih in hrvaskih bank, predstavniki Banke Italije, italijanskih poslovnih bank upnik TKB in samega jamstvenega sklada. Podrobnosti predlogov za morebitno dokapitalizacijo banke oz. za ustanovitev novega zavoda niso znane, javnosti pa niso dostopni niti podatki o višini primanjkljaja v računih TKB. V soboto bo zapadel 30-dnevni rok, odkar so prejšnjega 23. oktobra zamrznili vsa izplačila tržaske banke. Možno je celo, da se pred tem sprožijo postopek prisilne upravne likvidacije banke.

V Čedadu je bilo srečanje SKP, na katerem je sen. Spetič orisal ozadja in možne razplete krize TKB ter gospodarske in sirse posledice, ki jih bo ta kriza povzročila. Likvidacija se zdi neizogibna, je dejal, treba pa bi bilo iskati manj boleče izbire, ki bi sle v smer sanacije in dokapitalizacije banke.

Jutri ob 9. uri se bodo zbrali na stadionu 1. maja dijaki slovenskih visjih srednjih sol na manifestaciji »Mi smo tu«, da bi podprli enotno nastopanje kot edino pot do konstruktivnih rezultatov v skupnem interesu vse manjšine v tem težkem obdobju.

Na 3. strani

Tržaske volitve: spori in pogovori

TRST - Stranke se pogajajo o drugem odločilnem krogu za izvolitev predsednika Pokrajine. V političnih krogih je doživel različne odmeve predlog tajnice Ljudske stranke Elettire Dorigo, po katerem bi se morala kandidatka leve sredine Adele Pino obrniti na zmerne desničarje in tako v bistvu zapreti vrata dogovoru s SKP.

Pogajajo se tudi v Miljah. Sinocnje srečanje med Oljko in SKP ni obrodilo rezultatov. Komunisti se naprej vztrajajo pri formalni volilni povezavi z naprednim županskim kandidatom Giorgiom Rossettijem, Oljka pa podpira politični dogovor, ki bi ji omogočil, da ohrani sredinske glasove.

Na 5. strani

Veter, poplave in visoka plima

BENETKE - Val slabega vremena je včeraj zajel srednjo in severno Italijo. V Benetkah so doživeli rekordno plimo, ki je presenetila tudi same domačine. O poplavih in o škodi poročajo iz Furlanije in iz Gradeža, do manjših težav pa je dopoldne prislo tudi na Trzaskem.

Največ skode je ujma prizadela Karniji, kjer je civilna zascita v stanju izredne pripravljenosti. Narasla reka Tilment se naprej ogroža bregove, najbolj zaskrbljeni pa so prebivalci Tolmece, ki mu grozi zemeljski usad.

Na 3. strani

Costa novi minister za javna dela

RIM - Paolo Costa, 53-letni rektor beneske univerze Cà Foscari, je novi minister za javna dela. Prevzel je mesto Antonia Di Pietra, ki je odstopil.

Costa je sinoci prisegel zvestobo ustavi. Istocasno je predsednik republike Oscar L. Scalfaro formalno sprejel odstop Di Pietra. Krajse slovesnosti na Kvirinalu se je udeležil tudi ministrski predsednik Romano Prodi.

COSENZA / TRAGEDIJA BLAZNOSTI

Obupan zaradi ženinega odhoda karbinjer ubil 6 ljudi

Zbežal je skupaj z otrokoma in se nato predal v Brescii

BUNOVICINO (COSENZA) - Družinski spor se je končal s tragedijo. Mlad karbinjer je v trenutku obupa ubil zeno in pet sorodnikov, ker se žena ni hotela vrniti k njemu.

Prizorišče hude in absurde tragedije je bila dvonadstropna hiša v kraju Buonvicino pri Cosenzi. Tu je karbinjer Alfredo Valente, ki je sicer služboval v Formii, ubil najprej 33-letno zeno Genoveffo Salemmu, nato pa se tasta, tasco, svaka in svakinjo. Takoj potem je hotel oditi in odpeljati tri otroke (hčerko Alessandro in nečaka Fabiano in Marca), toda 11-letna Fabiana se je privila k materinemu truplu in ni hotela v avto. Ponoreli karabinjer ni našel druge rešitve kot to, da je pistolo naperil tudi proti dekletcu in ga ustrelil.

Takoj nato je z ostalima otrokoma odpeljal proti Brescii, kjer živi njegova sestra. Po dolgi nočni voznji je otroka zaupal ženski in se nato javil kolegom v Brescii, ki so ga aretirali.

Po splošnem mnenju je bila vzmet, ki je sprožila morilski nagon, Valentejev obup zaradi ženinega odhoda.

Na 2. strani

Nobene odločitve o slovenski vladi

LJUBLJANA - Cez teden dni se bo prvič sestel novoizvoljeni slovenski državni zbor. Če ne bo prišlo do bistvenih sprememb, pa bo seja predvsem formalna, saj se ni nobene dogovora o sestavi nove slovenske vlade. LDS vztraja pri zahtevi, da mora biti mandatar Janez Drnovšek kot voditelj največje slovenske

stranke, predsednik SLS Marjan Podobnik pa poudarja, da mandatarstvo pripada predstavniku strank slovenske pomladi, Drnovšku pa ponuja zunanje ministrstvo ali predsedstvo parlamenta. Vprašanje pa ne zadeva zgolj imena mandatarja, ampak gre predvsem za politično usmeritev prihodnje slovenske vlade.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Prodi: Brez Evrope odstop

Italijanski premier je izjavil, da bo v primeru, če Italija po njegovi krivdi ne gre v Evropsko monetarno unijo, odstopil.

Stran 2

Necci na prostosti

Sodnica za predhodne preiskave v La Spezii Diana Brusacà je včeraj preklcala tudi hišni pripor bivšemu upravitelju državnih železnic Lorenzu Necciju.

Stran 2

Novi Kravosovi knjigi

V Tržaski knjigarni so snoci predstavili novi knjigi Marka Kravosa. Gre za zbirko poezij in za knjigo otroških pripovedi, ki jo je ilustriral Klavdij Palčić.

Stran 6

Dolar padel pod 1.500 lir

Lira se je včeraj močno okrepila tako do marke, ki je zdrsnila pod 1.000 lir, kot do dolarja, ki je padel na najnižjo raven po juniju 1993.

Stran 11

Ker tehnične težave z mednarodnimi telefonskimi linijami še niso bile rešene, je tudi danes Primorski dnevnik izšel samo na 16 straneh brez nekaterih običajnih rubrik. Bralce prosimo za razumevanje.



FINANČNI ZAKON / DAVEK ZA EVROPO V OSPREDJU RAZPRAVE

Na evrodavek plaz kritik, Prodi pa optimist

»Če po moji krivdi ne gremo v EMU, bom odstopil«

RIM, BONN - »Če Italiji ne bo uspelo izpolniti maastrichtskih meril po moji krivdi, bom sprejel posledice in odstopil.« je dejal predsednik rimske vlade Romano Prodi v intervjuju za nemški ekonomski tednik Wirtschaftswoche, ki je potem objavil anticipacijo razgovora. Prodi je dejal, da je povezal usodo svoje vlade z evrom in da je se vedno trdno prepričan, da bo Italija v prvi skupini držav, ki bodo stopile v monetarno unijo: »Prepričan sem, da bomo uspeli. Zelo smo pospešili ritem.« Kar pa zadeva možnost propada monetarne unije, je italijanski premier mnenja, da bi to povzročilo zaostrite političnih trenj in nacionalizmov. »Negotovost okrog Evropske montearne unije je polom za vse evropske narode. Monetarno unijo moramo čimprej uresničiti, sicer se bodo obudili fantazmi nacionalizma, za katere smo mislili, da so mrtvi. Bojimo se, da bi v Evropi eksplodirala

politična trenja, zato je kljub vsem socialnim in gospodarskim problemom zdajšnji politični trenutek izredno ugoden za dograditev evropske unije. Če pa te prilike ne bomo izrabili, potem se bo položaj dramatično poslabšal.«

Prodi je optimizem pa je v velikem nasprotju s komentarji in polemikami, ki so sledile objavi sestave tako imenovanega davka za Evropo. Poleg pomislekov Bruslja glede vračanja približno 60 odstotkov davka leta 1999 (povračilo naj bi davkoplacevalci po želji prejeli v obliki delnic privatiziranih družb), je prišlo včeraj največ kritik iz vrst industrijcev in samostojnega dela, medtem ko sindikati hvalijo kolikor toliko pravično razdelitev bremen davka za Evropo. Tisto, kar očita Prodi jevemu finančnemu zakonu pa je, da ne vsebuje celovitega in strukturnega posega za drastično omejitev davčnega in skrbstvene-

ga utajevanja oziroma izmikanja. Povsem drugačno je mnenje sindikalnih predstavnikov baze (-RDB), ki so prepričani, da se je vlada odločila za nov hud udarec po delavcih, ki ga je tokrat maskirala v evrodavek.

Kot rečeno, so do davka za Evropo se posebno kritični industrijci in stanovske organizacije samostojnih delavcev. Predsednik Confindustrie Fossa je včeraj izjavil, da v bistvu ne gre za prispevek za Evropo, ampak preprosto za davek, s katerim hoče vlada popraviti porazne javne račune. Podobno kritično je tudi stalisce mladih industrijcev, ki ostro nasprotujejo evrodavku in napovedujejo boj za ustavne reforme, znanim kritikam trgovske organizacije Confindustria pa so se včeraj po sestanku s finančnim ministrom Viscom z ostrim nasprotovanjem evrodavku pridružile tudi stanovske organizacije obrtnikov.

MILAN / PREISKAVA O POKOLU V KMEČKI BANKI

Gradivo iz obdobja strategije napetosti

Dokumente urada za rezervirane dejavnosti so našli v skladišču policije v Rimu

RIM, MILAN - Milan-ska sodnika Guido Salvini in Grazia Pradella, ki raziskujeta pokol v Kmečki banki na Trgu Fontana v Milanu, v teh dneh preučujeta gradivo, ki sta ga nasla v skoraj pozabljenem arhivu notranjega ministrstva in v katerem je veliko gradiva o pokolih v šestdesetih in sedemdesetih letih. Gradivo je zbral razpuseni urad za »rezervirane dejavnosti« notranjega ministrstva. To obveščevalno telo, ki ga je dolga leta vodil prefekt Federico Amato, je v šestdesetih in sedemdesetih letih prispevalo k temu, da sodniki, ki so raziskovali strategijo napetosti, niso mogli osvetliti celotnega dogajanja in priti na sled krivcem,

predvsem pa tistim, ki so zločine naročili.

Gradivo je odkril izvedenec, ki ga je sodnik Salvini zadalil, da preišče arhive notranjega ministrstva. Gre skupaj za 265 zajetnih svežnjev gradiva, ki so ga po razpustu urada za rezervirane dejavnosti hranili na notranjem ministrstvu in nato v nekem skladišču v rimskem predmestju. Leta 1993 pa so ga - ne da bi ga katalogizirali - prenesli v skladišče oddelka rimske policije, ki skrbi za javno varnost. Tu ga je v sodelovanju s starejšimi arhivarji odkril Salvini-jev izvedenec.

O vsebini gradiva se je doslej zvedelo malo. Kaže vsekakor, da gre za dokumente obdobja, ki

gre od petdesetih let do leta 1978, ko je bil urad razpuscen. »Gradivo bo služilo zgodovinarjem, lahko pa bi spodbudilo marsikatero preiskavo,« je povedal novinarjem sodnik Salvini. Med gradivom so bili tudi ostanki bombe, ki je 8. avgusta 1969 poškodovala vlak na železniški postaji v Pescari. To je bil eden od atentatov, ki so bili uvod v pokol v Kmečki banki. Gradivo je bilo namenjeno milanskim preiskovalcem, iz se neznanih razlogov pa je obital v Rimu v uradu za rezervirane dejavnosti. V atentate na vlake poleti leta 1969 je bila vpletena takimenovana »črna celica« Frede in Venture, katere dejavnost sta raziskovala sodnika Giancarlo Stiz in Gerardo D'Ambrosio. Gradivo naj bi zadevalo samo pokola v Kmečki banki, ampak tudi druge atentate, ki so ob koncu šestdesetih in v začetku sedemdesetih let okrvavili Italijo.

Novico o najdbi rezerviranega gradiva je v torek zvečer sporočil dvodomni parlamentarni komisiji za raziskovanje pokolov predsednik Giovanni Pellegrino. Njegovo sporočilo je izzvalo takojšnjo reakcijo milanskih sodnikov, ki so sen. Pellegrinu očitali, da je krsil tajnost preiskovalnega postopka. Predsednik komisije je ocitek zavrnil in poudaril, da je bila njegova dolžnost obvestiti parlament o najdbi gradiva, ki nekaj časa komisiji ne bo dostopno, ker ga je zaplenilo milansko sodstvo.

Neccija so včeraj izpustili na prostost

LA SPEZIA - Nekdanji pooblaščen upravitelj Italijanskih železnic Lorenzo Necci je spet na prostosti. Sodnica za predhodne preiskave Diana Brusacà je sprejela zahtevo njegovih odvetnikov o izpustitvi na svobodo in preklicala hišni pripor. Necci je preživljal hišni pripor v Paraggiju, kraju nedaleč od Portofina. Sinoci je zapustil majhno stanovanje in se odpeljal domov.

Neccija so aretirali 15. septembra letos po nalogu sodnikov iz La Spezie, ki so ga obtožili združevanja v zločinske namene, podkupovanja, lažnih družbenih sporočil in goljufije v škodo italijanskih železnic. Z njim so aretirali se italijansko-svicaškega bančnika Pierfrancesca Pacinija Battaglio, njegovo tajnico Eliano Pensieroso in demokristjanskega podjetnika Ema Danesija.

Sodišče je 10. oktobra zavrnilo zahtevo njegovih odvetnikov o izpustitvi na svobodo. Nekaj ugledni poslovnež je prebil v zaporu 40 dni, predno so sodniki ugodili drugi zahtevi po izpustitvi iz zapora. Zanj so odredili hišni pripor. Eden od odvetnikov mu je predal svojo vikendico v Paraggiju.

Ko jo je včeraj lahko zapustil, je novinarjem izjavil, da je lahko prvič dihal po dveh mesecih, ter da se je zanj čas ustavljal 15. septembra, ko so ga aretirali. V zaporu in hišnem priporu je mnogo bral in pisal (popisal naj bi 1.500 strani). Njegovi odvetniki sedaj upajo, da bodo lahko dokazali njegovo nedolžnost, kar pa bo - glede na hude obtožbe, ki ga bremenijo - dokaj zahteven posel.

PRISELJENCI / NA ZAHTEVO MINISTRA NAPOLITANA

Senat izrekel zaupnico vladi

Vlada zahtevala zaupnico, ker je opozicija vložila skoraj 7.000 popravkov

RIM - S 163 glasovi za in 106 proti je senat včeraj potrdil zaupnico Prodi-jevi vladi. Vlada je zahtevala zaupnico o zakonskem predlogu o priseljenicah, ker je opozicija predložila skoraj sedem tisoč popravkov in napovedala nastop kakih 30 diskutantov.

Vlada je v skladu z ustavo predložila zakonski predlog, ki podaljšuje veljavnost odloka o pravicah priseljenec, ki ga parlament ni utegnil spremeniti v zakon. Po oceni notranjega ministra Giorgia Napolitana je Italija morala nujno podaljšati veljavnost zapadlega odloka,

da se ne bi osmesila pred svetovnim javnim mnenjem in da ne bi zatajila sprejetih obvez.

Kartel svobodin je zahteval, naj bi poleg tega aspekta razpravljali tudi o ukrepih, ki naj bi zajamčili učinkovitejši izgon ilegalnih priseljenec. Ker vlada predloga ni sprejela, je desničarska opozicija vložila skoraj sedem tisoč popravkov.

Okoli tega se je včeraj popoldne razvila debata v senatu. Vladna koalicija je branila odločitev vlade in obsojala obstrukcionistično politiko Kartela, opozicija pa obtožila vlado, da

ne sprejema dialoga in skuša opoziciji nadeti nagobcnik.

Giorgio Napolitano, ki je v imenu vlade zahteval zaupnico (na ta način odpadejo vsi popravki) je napovedal, da bo do konca leta predložil vladni zakonski predlog, ki naj bi okvirno obravnaval problematiko priseljenec. Rekel je, da se bo pri oblikovanju predloga posvetoval z opozicijo in dodal, da bo kot že v Franciji tudi v Italiji potreben kompromis med odločnostjo proti ilegalnemu priseljivanju in spoštovanjem človekovih pravic.

KALABRIJA / DRUŽINSKE TEŽAVE SPROŽILE MORILSKI NAGON V MLADEM KARABINJERJU

Po prepiru ubil ženo, taste, svake in njuno enajstletno hčerko

Morilec je po pokolu zbežal skupaj s svojo hčerko in nečakom, nato pa se je predal karabinjerjem iz Brescie - Opisujejo ga kot umirjenega fanta

BUONVICINO (COSENZA) - Obupan, ker ga je žena zapustila, jo je ubil. In skupaj z njo je umoril tudi njene starše, sestro svako in njuno hčerko. Protagonist nepricačkanega in norega izbruha nasilja je 33-letni karabinjer Alfredo Valente, ki je v torek zvečer v kraju Buonvicino pri Cosenzi obracunjal z ženo in z njeno družino in se nato včeraj zjutraj, potem ko se je vozil vso noč, predal kolegim iz Brescie. Tragedija, v kateri je izgubilo zovljenje šest ljudi, je pretresla karabinjerski rod, predvsem pa vojaše karabinjerske postaje iz Formie, kjer je Valente služboval.

Preiskovalci, ki sploh niso dovolili novinarjem dostopa na prizorišče tragedije, skušajo razčistiti se nekatere detajle tragedije, ki pa je bila v glavnih obrisih pojasnjena. Valente, ki je imel v



torek prost dan, se je v torek zjutraj odpravil k tastom v Buonvicino, morda v upanju, da bo prepričal ženo Genovef-fa Salente, naj se vrne domov. Kaže, da so zakonske težave zelo prizadele mladega karabi-

njerja, ki se nikakor ni hotel sprijazniti z locitvijo.

Po prvih izsledkih preiskave je Valente prišel v Buonvicino in se napotil k tastom v upanju, da se bo lahko pobotal z ženo. Pozvonil je

na vrata dvonadstropne hiše na telefotopu (Ap), kjer so stanovali Salemijevi. Kaže, da mu je odprla žena, ki ga je osupla vprašala, po kaj je prišel. Baj je niti počakala na njegov odgovor. Obrnila mu je hrbet in se name-

nila v kuhinjo, kjer so pravkar končali z večerjo.

Preiskovalci niso se ugotovili, ali je sovrazen odnos zene sprožil v karabinjerju morilski nagon ali pa je Valente ze prišel v Kalabrijo z namenom, da obračuna s soprogo. Dejstvo je, da je Valente segel po pistoli in ustrelil proti ženi ter jo ranil. Streljanje je priklalo na hodnik svaka Salemijeve Luciana Benvenuta. Karabinjer mu ni dal niti časa, da bi vprašal, kaj se dogaja in nekajkrat ustrelil proti nje-mu. Morilska sla je povsem obvladala Valenteja, ki je hotel izpeljati masečevanje do kraja. Stopil je v kuhinjo in ustrelil se taste, 75-letnega Raffae-leja Salemeja in 72-letno Marianno Amoroso ter 38 letno svakinjo Franco Salemmu.

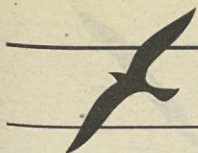
V hiši so bili tudi trije otroci, Valentejeva stiri-letna hčerka Alessandra

ter Fabiana in Marco Benvenuto, otroka Luigi-ja in France. Karabinjer jim je ukazal, naj se oblečejo in naj mu sledijo. Toda 11-letna Fabiana ni hotela z njim. Legla je na okrvavljeno materino truplo in obupano zajokala. Ker je ni mogel prepričati, naj mu sledi, je karabinjer nape-ril pistolo proti dekletcu in ga ustrelil. Nato je odšel in odvedel s sabo mlajša otroka. Z njima se je odpeljal proti Bresciji, kjer živi njegova sestra.

Med potjo mu je avto odpovedal. Poklical je na pomoč vlečno službo, ki je na avtocesti blizu Piacenze naložila njegov audi in ga pripeljala na servis v Brescio, od tu pa se je s taksijem zape-ljal do sestre ter ji zaupal v varstvo hčerko in nečaka. Odsel je. Nekaj ur pozneje se je predal kolegim karabinjerske postaje v Bresciji. Tako je

končala dolga in absur-dna morilska noč mlade-ga karabinjerja, ki so ga ze odpeljali v Cosenzo, kjer ga bo zaslišal so-dnik.

Po pricevanju karabi-njerjev iz Formie, kjer je Valente služboval, je bil obup tista vzmet, ki je v Valenteju sprožila morilski nagon. Kaže, da je mladi karabinjer kolegom pred časom zaupal, da je zaradi sporov z ženo povsem obupan. O svojih zakonskih težavah je spregovoril tudi s poveljnikom postaje, vendar nic ni kazalo, da je na robu zloma. V zadnjih tednih se je Valente zaprl sam vase in sploh ni govoril več z nikomer. Žena ga je namrec pred nekaj tedni po zadnjem prepiru dokončno pustila in se vrnila domov, Valente pa se je sam v svojem stanovanju pogrezal v vse globlji obup do usodne-ga torka.



V RIMU / SREČANJE ITALIJANSKIH IN TUJIH BANK, BANKE ITALIJE IN JAMSTVENEGA SKLADA

Danes preverjanje možne rešitve ali pa likvidacije TKB

Sklep bo verjetno padel do sobote, ko bo zapadel rok zamrznitve

Trzasko kreditno banko, njene uslužbenke, tisoče varčevalcev, več sto podjetij, ki so delovala prek tega zavoda, in njihove vedno bolj zaskrbljene uslužbenke, pa tudi vso slovensko javnost in v končnih posledicah vse trzasko gospodarstvo čakajo trije dnevi, ki jih lahko brez pretiravanja označimo za »usodne«.

Danes dopoldne bo na sedežu italijanskega medbančnega jamstvenega sklada v Rimu srečanje s predstavniki konzorcijev slovenskih in hrvaških bank, zainteresiranih za reševanje Trzasko kreditne banke, s predstavniki Banke Italije in italijanskih poslovnih bank upnic TKB ter seveda samega jamstvenega sklada. Ta sklad bi moral v primeru likvidacije TKB izplačati vloge varčevalcev (v celoti sicer samo do 200 milijonov lir in 75% za naslednjih 800 milijonov lir); banke upnice bi bile v primeru likvidacije »brez padala« ob vsa

sredstva, ki so jih vložile v TKB; Banka Italije pa mora med drugim tudi zavarovati ugled italijanskega bančnega sistema pred posledicami kraha, ki bi nedvomno zelo negativno odmeval na mednarodni ravni.

V soboto bo zapadel 30-dnevni rok, odkar so prejšnjega 23. oktobra zamrznili vsa izplačila trzasko banke: do takrat bi bilo treba preklicati zamrznitev banke, da bi se potem lahko vrnila k rednemu poslovanju, lahko pa bi se tudi zgodilo, da bi podaljšali zamrznitev TKB za nadaljnjih 30 dni. Po tretji verziji pa zamrznitev ne bi bila več problem, ker naj bi se pred soboto sprožili postopek prisilne upravne likvidacije banke.

Jutri, v petek, bo torej verjetno odločilni dan, ko bo padla kocka.

Kaj se bo zgodilo, je se zavito v najstrožjo tajnost, »verjetnost možnosti odmrznitve izplačil, podaljšanja zamrznitve in likvidacije pa je obratno sorazmerna z

njihovim vrstnim redom«, menijo dobro obveščeni. Ali drugače povedano: za več poznavalcev razmer je najbolj verjetno, da je likvidacija TKB tik pred zdajci.

Z likvidacijo pa ne bi se dobili vseh dokončnih odgovorov, saj je lahko tudi likvidacija takšna ali pa drugačna: trda, po hitrih, strogih in brezobzirnih postopkih, ali pa mehka in nekako previdnejša ob upoštevanju številnih gospodarskih, socialnih in nenazadnje političnih posledic, ki bi jih za seboj povlekli likvidacijski postopki.

Konzorcijem z onstran meje so menda že posredovali do sedaj zbrano tajno dokumentacijo o TKB. Tajno dokumentacijo, ker prave številke se niso prodrle v javnost, dosedaj zbrano dokumentacijo pa zato, ker se te dni postavlja vprašanje, ce bodo prej ali slej prišle na dan se druge izgube, se drugi skriti računi, za katere pa menda nihče nima preve-

likega interesa, da bi jih razkril pred javnostjo in pred skupnostjo finančnih zavodov, predvsem v mednarodnem merilu. Likvidacija bi v tej logiki tudi postavila »varnostni pokrov« na ves krah TKB, saj bi upniki imeli samo 60 dni časa, da izterjajo svoje pravice, potem pa bi vse »luknje« dokončno prekrila neprozorna tavnica.

Ostaja se vedno odprta možnost dokapitalizacije banke, kateri naj ne bi bili povsem nenaklonjeni italijanski subjekti, od Banke Italije do nekaterih bank upnic in samega jamstvenega sklada. Morebitna dokapitalizacija pa se ne rešuje osrednjega problema za TKB, ali bi dokapitalizirali sedanjí zavod, ali pa novo banko, ki bi nastala na drugih, verjetno mednarodnih temeljih in ki bi povsem prekinila kontinuiteto z dosedanjó banko, ki je nastala na podlagi sporazumov med Italijo in Jugoslavijo leta 1954.

DIJAKI / JUTRI MANIFESTACIJA

»Absurdno je, da se v taki situaciji kregajo...«

Poziv mladih k enotnosti - tako bi lahko poimenovali jutrišnjo manifestacijo slovenskih tržaških in gorških dijakov na Stadionu 1. maja pri Sv. Ivanu.

Zakaj k enotnosti? Poljanka Dolhar, predstavnica dijakov na liceju Franceta Preserna takole odgovarja: »Ker se nam zdi absurdno, da se kregajo tudi v tako hudi situaciji, v kakršni sedaj živimo: hodijo v Rim v locenih delegacijah, zapuščajo sestanke. Mladi nocemo obsojati nikogar, ugotavljamo pa, da niti na eni niti na drugi strani ni zadostnih interesov po enotnem nastopanju.«

Mladi torej hočete povedati svoje?

»Seveda. Tudi zato, ker nam mnogokrat očitajo, da nas nič ne zanima. Ker pa se bo v tem obdobju odločalo o nasi bodočnosti, menimo, da je prav in potrebno, da tudi mi spregovorimo.«

Kako mladi gledate na krizo Trzasko kreditne banke in sploh zamejskega gospodarstva?

»Lahko povem le svoje mnenje. Tisti, ki so zgrešili, morajo vsekakor plačati. A že Grki so pravili, da nekdo ni kriv, dokler ga sodisce ni obsodilo. Skoda, ker sedaj tvegamo, da bomo zapravili vse, kar je bilo storjenega v petdesetih letih, pa čeprav tisto, kar je bilo storjeno, ni bilo vse slabo. Banka je storila tudi mnogo dobrega, sicer se ne bi, kot kaže, ves Trst sedaj zavzemal zanjo. Skoda, ker je imela glede stikov z Vzhodom in nekdanjó Jugoslavijo naj-

več poznanj in uspehov. Mislim, da se v primeru TKB zastavlja tudi politično vprašanje: ce so resili druge banke, ki so se znasle v se hujših težavah in jih niso likvidirali, zakaj hočejo likvidirati TKB?«

Kako bo sedanja gospodarska kriza manjšine vplivala na življenje mladih?

»Ce zaprejo banko in zaprejo tudi majhna podjetja, nam bo predla se hujša kot doslej. Kdor bo dokončal studij letos, pa tudi tisti, ki ga bodo čez pet let, ne bodo imeli mnogo perspektiv.«

Kako se je sploh porodila zamisel o dijaški manifestaciji za enotnost v manjšini?

»Porodila se je na liceju F. Preserna. Predstavniki dijakov smo se med seboj pogovorili in jo nato iznesli predstavnikom drugih sol bodisi v Trstu bodisi v Gorici. Pretekli teden smo se skupno sestali, ideja je prodrla, podprli so jo, in takrat smo začeli s pripravi. Sprva smo nameravali prirediti manifestacijo na pedagoškem liceju, a je prišlo do nesporazuma, ker so na tej soli smatrali, da ni zadostnih razlogov za manifestacijo, in so sprva namignili, da se pobude ne bodo udeležili. Naposled pa so se tudi na tej soli odločili, da bodo jutri manifestiraliz drugimi tržaskimi in goriskimi dijaki.«

Manifestacija slovenskih tržaških in gorških dijakov pod skupnim geslom »Mi smo tu« bo jutri na Stadionu 1. maja. Začela se bo ob 9. uri.

ČEDAD / PREDAVANJE STOJANA SPETIČA NA KRAJEVNEM SEDEŽU SKP

Likvidacija TKB bi imela za Benečijo hude posledice

Prvi primer tako drastičnega posega v državi - Poiskati pot sanacije in dokapitalizacije

ČEDAD - Odločitev likvidacije Trzasko kreditne banke predstavlja izredno hudo dejanje. Slo bi za prvi primer v državi, da bi se za banko odločili s tako drastično potezo. Tako je podčrtal senator Stojan Spetič, ki ga je v Čedad povabila krajevna sekcija Stranke komunistične prenovе, da bi pojasnil ozadje krize v našem največjem denarnem zavodu in na gospodarske in širše posledice, ki jih bo ta kriza prinesla.

Spetič je že uvodoma objasn timer, da se SKP ne strinja s tako drastično odločitvijo centralne rimske banke in da si bo prizadevala, da se poišče drugo, manj bolečo izbiro, ki bi sla v smer sanacije in dokapitaliza-

cije. Taksen pristop, kot ugotavljajo same italijanske banke in garancijski sklad, bi zahteval manjše finančne izgube. Ob tem ne gre spregledati dejstva, da je TKB aktivna in uspešna banka.

Sicer je Spetič sam priznal, da je upanje, da bi rimska centralna banka spremenila svojo odločitev, izredno majhno. Odločilno naj bi bilo zato danesnje srečanje, ki ga bodo imeli predstavniki slovenskih in hrvaških bank s skupino italijanskih bank.

Na tem srečanju pa ne bo prisotnih predstavnikov zavoda »Banca d'Italia«, kar ima svoj pomen in kaze, da so se pri centralni banki že odločili za likvidacijo.

Takšna odločitev pa bo zadala velik družbeno-gospodarski udarec celotnemu obmejnemu območju in to bodo se posebej občutili v Nadiskih dolinah. Likvidacija bo zahtevala velik zaposlitveni davek, saj bi na cesti ostalo od tisoč do pet tisoč oseb.

Spetič je zbranim podal zgodovinsko pot banke, ki je nastala iz sklepov Londonskega memoranduma. V vseh teh letih je TKB nenehno rastla in postala ena od vodilnih tržaskih bank.

Danes, v času vstopanja Slovenije v Evropsko unijo in v času Prodijeve diplomatske odprtosti proti Vzhodu, pa se zeli izbrisati prisotnost in vloga Trzasko kreditne banke. Spetič

se je vprašal, ce za tem dejanjem morebiti ne stoji logika, da bi se na pogoriscu slovenske banke gradili veliki interesi (400 milijonov dolarjev v petih letih) za obnovo od vojne uničene Bosne.

Slovenski senator se je zauštavil tudi pri notranjih krivdah vodstva banke, ki je opravilo vrsto napak in se vključilo v sistem CAF (Craxi-Andreotti-Fanfani), ko je le-ta že kazal znake propada.

Ne glede, kaksna bo bodočnost TKB, si bo SKP prizadevala, da bo nova banka se naprej odigrala vlogo, ki jo je imela Trzaska kreditna banka, tudi kar zadeva prisotnost in vlogo naše manjšine v njej. (r.p.)

SLABO VREME V VSEJ DEŽELI / V OBMORSKEM MESTECU PRECEJŠNJA ŠKODA

V višjih legah FJK je kar krepko snežilo Zaradi usadov zaprtih več stranskih cest

VIDEM - Val slabega vremena se v vsej Furlaniji - Julijski krajini nadaljuje, vendar je položaj povsod pod nadzorom, kot zagotavljajo pri civilni zasciti. V višjih legah je včeraj začelo kar intenzivno snežiti, kar je že povzročilo nekatere nevšečnosti v prometu, je pa po drugi strani zmanjšalo nevarnost novih poplav. Snežilo je v Karniji in v Kanalski dolini, nekatere stranske ceste so zato morali zapreti, druge pa so prevozne le z zimsko opremo. Nekatere druge ceste, na primer ona med Pontabljem in Mokrinami, pa so zaprte zaradi usadov prejšnjih dni. Pac pa promet redno poteka

na avtocesti A 23 med Tolmečem in mejo z Avstrijo.

Včeraj je snežilo tudi v pordenonski pokrajini, snežna plast je na Piancavallu debela že nekaj deset centimetrov. Glavne težave imajo tu z zemeljskimi usadi, zaradi katerih so se vedno zaprte nekatere ceste v Valcellini in v dolini Arzino.

Vremenske napovedi za prihodnje dni pa so bolj ugodne. Danes naj bi bilo v vsej deželi povečini, krajevne plohe pa so možne v Trzaskem zalivu. Za jutri pa je predvideno novo poslabšanje z zmernimi padavinami. Zaradi nižanja temperature bi utegn timerahlo snežiti tudi v nižjih legah.

GRADEZ - Podoba gradeških ulic je bila včeraj zjutraj podobna Benetkam. Siloviti nalive, plima, predvsem pa močan jugo so povzročili poplavo vsega mestnega središča.

Pojav visoke vode v Gradezu ni povsem neobičajen, toda včerajšnja plima je bila res izredna. Morje iz pristaniškega kanala je preplavilo vse središčne ulice, ki so okrog 10. ure bile pod nekaj deset centimetrov vode. Najhujše je bilo stanje na območju med pristaniščem in bolnišnico, sicer pa so bile pod vodo tudi vse druge ulice v centru, na območju »Città giardino« in pri pokopališču. Promet je bil več ur nemogoč, pešci pa so se morali

opremiti z visokimi skornji. Posegli so mozeje dezelne civilne zascite in gasilci, ki so prečrpali vodo iz nekaterih kletnih prostorov. Voda je zalila tudi številne javne lokale in trgovine, kjer pa so večinoma pripravljeni na to možnost in so se zato izognili hujši škodi.

Povsem pod vodo sta bili obe gradeski plazi, kjer je razburkano morje povzročilo tudi nekaj škode. Visoki valovi, ki jih je dvigal južni veter, so ves čas butali ob in tudi čez nasip, ki povezuje staro in novo gradesko plazo.

Silovito dopoldansko neurje z vetrom je nevšečnosti in škodo povzročilo tudi v Gorici in na Krminskem ter pri Ogleju in Cervinjanu.



Poplavljená ulica ob pristaniškem kanalu sredi Gradeža



NA POBUDO ZSKD

Jutri na Opčinah shod kulturnih delavcev o krizi v manjšini

Zveza slovenskih kulturnih društev sklicuje jutri, v petek, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah Zbor kulturnih delavcev. Namen srečanja je, da se člani društev in kulturni delavci pogovorijo o sedanjem trenutku slovenske manjšine. Problemov, ki jih je sprožila kriza v TKB, je veliko, od socialnih in gospodarskih do kulturnih in organizacijskih. Potrebna je reorganizacija manjšine, krovne organizacije SKGZ in tudi manjših enot, saj so kriza banke in njene posledice na boleč način opozorile na številna vprašanja, ki nam jih postavljajo novi časi. Gost srečanja bo ravnatelj SDGZ

Voljo Kocjancic, ki bo prisotnim s strokovnega vidika obrazložil nastalo krizo in možnosti izhoda iz nje.

Potrebna je solidarnost med ljudmi, ker lahko stiska mnogih posameznikov oslabi manjšinsko organizirano življenje, organizacije in društva. Ob ugotavljanju napak in njihovih razlogov je nujen pogled v prihodnost. Kulturni delavci ne morejo odmanjkati v široki razpravi, ki se razvija v manjšini. Zbor kulturnih delavcev bo priložnost za analize, kritike in predvsem za predloge o tem, kako naj izgleda bodoče delo in organiziranost naše skupnosti.

POKRAJINA / PRIPRAVE NA BALOTAŽO MED PINOVO IN CODARINOM

Ljudska stranka nasprotuje volilnemu sporazumu s SKP

Jacopo Venier: Če hočejo vnaprej izgubiti, naj kar izgubijo...

Volilni dogovor med Adele Pino in Stranko komunistične prenove je iz ure v uro vse bolj vpravljen. Odločno mu nasprotuje predvsem Ljudska stranka, ki meni, da bi morala kandidatka Oljke zaprositi za podporo zmerne desničarske kroge, ki se ne prepoznavajo v skrajnih stališčih Nacionalnega zavezništva. Ne gre torej samo za zavrnitev (morebitnega) sporazuma s Komunistično prenovo, a za popolnoma novo usmeritev ene od glavnih komponent Prodijskega zavezništva.

Tajnica Ljudske stranke Elettra Dorigo je v intervjuju za Piccolo dejala, da obstaja v Trstu tudi razsvetljena desnica, ki se ne zapira vase, a kljub vsemu gleda naprej. Huda na-

paka bi bila, da bi Pokrajino v trenutku, ko se Slovenija in Hrvaška nagibata na desno, izročili Finijevi stranki, je podčrtala predstavica LS. Dorigova je mnenja, da bi bil sporazum s SKP škodljiv, ker se naslanja le na številke in ne na politične perspektive Trsta. Kot predstavica zmerne desnice je omenila predsednika Lega Nazionale Paola Sardosa Albertinija, odločitev o bodočih korakih pa je prepustila Pinovi.

Kandidatka za predsednico včeraj ni hotela komentirati izjav Dorigove in je ves dan s svojimi najozjim sodelavci pripravljala zadnje in odločilne predvolilne poteze. Sardos Albertini je ponudbo Ljudske stranke označil kot znak sposto-

vnanja, v bistvu pa jo je zavrnil, ker je v taboru Pinove po njegovem se vedno vse preveč komunistov. Dejal je, da bi morala tako Codarin, kot Pinova, predhodno ponuditi mesto v pokrajinskem odboru vidnemu zastopniku opozicije.

Pokrajinski tajnik DSL Stelio Spadaro ni hotel direktno komentirati stališč tajnice LS. V tiskovni izjavi je napisal, da je treba Pinovi v tem trenutku predvsem omogočiti, da zbere okrog sebe čimveč poznanih, cenjenih in sposobnih ljudi, ki se prepoznavajo v njenem programu in ki so pripravljeni vstopiti v pokrajinski odbor Moč naše koalicije - je v tem, da se predstavi kot vladno zavezništvo, ki ga morajo označevati sposobne osebnosti. Kandidatki je tajnik DSL svetoval, naj te sodelavce izbere dosledno s svojimi izkušnjami in v političnih krogih od zmerne centra do leve, seveda brez vsakršnih ideoloških diskriminacij.

Več Spadaro, ki se je sinoči srečal s kandidati svoje stranke, ni povedal, zgovornejši pa je bil član vodstva DSL in kandidat za Pokrajino Dino Fonda. V pozivu Dorigove zmerne kroge ne vidi nič slabega, njen konkretni politični predlog (Sardos Albertini) pa se mu zdi kratkoročno neumestno in sad pretiravanja. Tako razmišlja tudi pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Peter Močnik, ki podpira poskus razbitja Codarinovega zavezništva, saj je prav, da leva sredina skuša pridobiti glasove tu-



Adele Pino, kandidatka za predsednico Pokrajine

di zmernih demokratov. Tajnik SSK pa noče, da bi ti poskusi privedli do sprememb v temeljni programski in politični usmeritvi predsedniške kandidatke Oljke, ki mora ostati, tako kot je.

Stranka komunistične prenove bo stališče o zadnjih dogajanjih pojasnila na današnji novinarski konferenci. Naša stranka za sedaj le jemlje na znanje izjavo tajnice LS Dorigove, nam je povedal pokrajinski tajnik SKP Jacopo Venier, ki je vsekakor se vedno prepričan v nujnost volilne povezave z Pinovo. Če hočejo vnaprej izgubiti, naj to naredijo, ne morejo pa pri tem upati v pristane SKP, je bil se mnenja Venier.

Sinoči se je s tiskovnim sporočilom oglašil tudi predsedniški kandidat SKP Dennis Visioli. Adele

Pino mora sprejeti na znanje, da koalicija, s katero se je predstavila v prvem krogu, ne zadostuje za zmago. Visioli upa v modernost in v razsodnost kandidatke odprtega Trsta, ki naj se pri tem zgleduje po Codarinu, ki ima za sabo 48 odst. glasov, a vseeno stremi po volilnih povezavah z manjšimi strankami. V tem okviru pravi se zastopnik Komunistične prenove - mora Pinova delovati ob belem dnevu in takoj zavrniti poskus Ljudske stranke, ki prosi listarske glasove in v zameno ponuja Sardosu Albertiniju odborniško mesto in morda se kak družji stolček v drugih javnih ustanovah. SKP poziva Pinovo, naj pristane na volilno povezavo s komunisti, brez katere bo nemogoče premagati desnico, katere Sardos Albertini je gotovo vidni zastopnik.

MILJE / POGAJANJA MED OLJKO IN SKP

Dogovor ali povezava?

V Miljah so se sinoči sestali zastopniki liste »Naprej Milje« (zupanski kandidat Sergio Milo in SKP) in komponent Oljke, ki jih je vodil zupanski kandidat Giorgio Rossetti (na sliki). Komunistična prenova je ponovila zahtevo po formalni volilni povezavi z Rossettijem, ki se bo v nedeljo, 1. decembra pomeril z desničarskim kandidatom Robertom Dipiazzo.

Oljka nasprotuje uradni povezavi in podpira politični sporazum z Milom in s Ko-

munistično prenovo. Dogovor bi po Rossettijevem mnenju omogočil, da Oljka ohrani vse svoje glasove (vključno z glasovi sredine), »Naprej Milje«, ki bi v tem primeru seveda podprla naprednega kandidata, pa istotako vse svoje glasove. Ločeno za doseg skupnega cilja torej, kar je po Rossettijevem mnenju najbolj učinkovita pot za zmago naprednih in demokratičnih sil. V primeru predhodnega dogovora bi Oljka zagotovila Milovi listi vidno prisot-



nost v novem miljskem občinskem odboru. Sinočnje srečanje je

bilo prehodno, zaključke pa je pričakovati v prihodnjih dneh. Kandidat »Naprej Milje« Milo je za danes ob 18. uri sklical na sedežu miljske SKP (Ul. Roma 2) javno skupščino, na kateri bo ocenil pogajanja z Oljko in perspektive pred balotožo Rossetti-Dipiazza. Milo bo predlagal uradno volilno povezavo z Rossettijem, ki po njegovem predstavlja edino jamstvo, da bodo lahko neodvisni in SKP, v primeru zmage Oljke, sestavni del miljske politične večine.

VREME / TUDI PRI NAS TEŽAVE

Ob Miramarskem drevoredu voda zalila nekatere pritlične prostore

Slabo vreme je glede na poročila, ki prihajajo iz drugih krajev Italije in tudi iz naše sosseščine, iz Furlanije in se posebej iz Karnije, doslej v glavnem prizaneslo Trstu in njegovi okolici. Glede na prejšnje dni pa je deževje včeraj nekaj preglašilo le povzročilo. Se največ nevšečnosti so imeli v Barkovljah, kjer je voda zalila nekatere pritlične prostore ob cesti. Bolj kot dež pa je verjetno krivo listje, ki te dni pada z dreves in katerega so polni plocniki, ceste in kanali: ni težko uganiti, da je verjetno dobera zamašila odtočne kanale, tako da voda ni mogla odtekat.

Nasploh je voznja po marsikateri cesti zaradi razmocenega in terja spolzkega listja nevarna in terja veliko pazljivosti. Pred leti je prav na Miramarskem drevoredu zaradi prevelike hitrosti in listja na asfaltu prišlo do prave tragedije: avtomobil, v katerem se je peljal nekaj nepridipravov, je bežal pred policijo, hitrost je bila visoka, nenadoma je sofer zapeljal v lužo, polno listja, ter izgubil nadzor nad volanom. Avto je izrul blizu klopco, se s prednjim delom vzpel in dobe-

sedno odtrgal celo krošnjo nekega manjšega drevesa, motor pa je koncal na spodnje ceri. Nesreče ni preživel nihče, a sreča v nesreči je bila, da na plocniku tedaj ni bilo prav nikogar.

Včeraj je bila nekaj časa zaprta tudi cesta za Repentabor, ker je pod železniškim mostom nastalo pravo jezerce: pomagali so si s črpalko, tako da so težave kmalu odpravili.

V jutranjih urah pa je padala celo toča, zajelo je območje med Opčinami in Prosekom, kjer je tudi prišlo do številnih sicer manjših nesreč, o čemer poročamo posebej. Edina tolažba je v tem, da toča v tem letnem času na poljih ne more več povzročati kakšne posebne skode.

Proti večeru se je nebo spet močno pooblačilo. Popoldne je sicer pritisk v samih 30 minutah padel z 992 milibarov na 984, zatem pa je spet začel narasčati. Napovedi pravijo, da bo jugo ponehal in da bo začela pihati burja, tudi temperatura naj bi precej padla. Morda bo zima začela kazati zobe, saj so bile v prejšnjih dneh temperature nad poprečjem za ta letni čas.

NA AVTOCESTI V VIŠINI NABREŽINE

Mlada ženska ob življenje

Včeraj se je pripetila cela vrsta prometnih nesreč, najhuje pa je bilo na avtocesti, v višini Nabrežine, kjer je okrog 10.30 izgubila življenje 24-letna Elena Trento iz Kopra (prebivala je sicer v Umagu). Peljala se je v dostavnem vozilu skupaj z možem, 36-letnim Dorjanom Trentom, namenjena sta bila proti Trstu: iz vzrokov, ki jih morajo se ugotoviti, je Dorjano izgubil nadzor nad vozilom, kar je bilo za zensko usodno, medtem ko bo mož okrevljal v 25 dneh. Domnevajo, da je morda vozil nekoliko prehitro glede na moker in spolzek asfalt.

Izvide so opravili nabrežinski karabinjerji, poleg osebja Rdečega križa pa so posegli tudi openski gasilci. Dorjana Trenta (doma je iz Umaga, kjer tudi živi) so odpeljali v katinarsko bolnišnico, udaril se je v glavo in po drugih delih telesa. Mlada Elena pa je ostala uklesana v dostavnem vozilu, ki je ležalo na boku. Reševalci ji

niso mogli več pomagati, čeprav so izredno hitro prihiteli na kraj nesreče, ker je bilo eno od vozil Rdečega križa prav v bližini. Poklicali so tudi sodnega zdravnika Costantinidesa in sele ko je izdal ustrezno dovoljenje, so gasilci iz razbitin potegnili truplo ponesrečenke.

Nasploh so imeli reševalci na avtocesti včeraj zjutraj precej dela. Na odseku med Padricami in Opčinami je namreč padala tudi toča, kar je verjetno presenetljivo nekatere avtomobiliste. O hujski gmotni škodi kot tudi o težjih telesnih posledicah pa ne poročajo. V vseh primerih je posegla cestna policija. Tedaj je po avtocesti peljal tudi resilec Rdečega križa, nekega avtomobilistu so ponudili pomoč, vendar jo je zavrnil, nakar je osebje Rdečega križa poklicala sama policija, verjetno se je moski premislil ali pa je ugotovil, da je z njim slabše kot je sprva kazalo.

Nekaj po 11. uri so osebje Rdečega križa in karabinjerje

poklicali tudi v Barkovlje, kjer se je pri prekanju ceste ponesrečil 75-letni Renzo Cattarin iz Pendice dello Scoglietto. Moski je približno v višini bara Pipolo prekal cesto, ko ga je s svojo hondo podrla neka 76-letna voznica. Cattarina so odpeljali v glavno bolnišnico, kjer se bo zaradi številnih udarcev zdravil 25 dni. Ni znano, kdo nosi krivdo, pešec ali avtomobilista.

Organe nekega bolnika bodo presadili

Prejšnjo noč so v bolnišnici na Katinari nekemu pacientu, ki je tamkaj umrl, odvzeli nekatere organe (pljuča, srce, jetra in ledvice), ki so jih zatem odpeljali v druga severnoitalijanska mesta. Resilec službe 118 je najprej odpeljal proti letališču v Ronkah, spremljali sta ga dve izvidnici letkega oddelka policije.

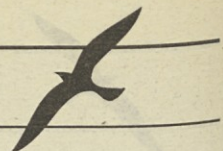
Organe so naložili na leta-

lo, ki je zatem poletelo proti Milanu. Takoj zatem sta drugi dve izvidnici letkega oddelka z veliko hitrostjo krenili proti bolnišnicama v Bresciji in Bergamu, kjer bodo presadili ledvice.

Zalotili so ga v tujem avtu

Mladi tatič se je poskušal rešiti z begom, vendar ni imel sreče, mimoidoci so ga prijeli in izročili policijskim agentom, ki se kmalu zatem posegli. Denis Gioghi (24 let, Ul. Sbisà 5) je predvčerajšnjim popoldne, okrog 15.30, razbil sipo na avtomobilu opel corsa v Ul. Petronio.

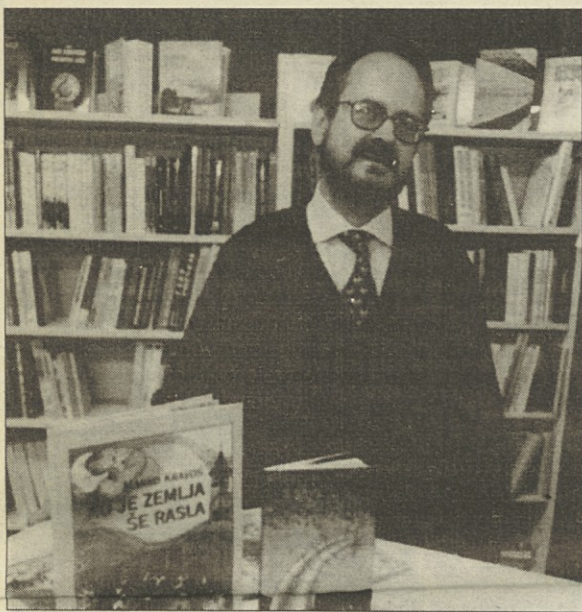
Njegovo početje pa je opazil prijatelj lastnika avtomobila: Gioghi je namreč vdrl v vozilo ter skušal ukrasti avtoradio. Ko mu je bilo jasno, da so ga odkrili, je skušal zbežati, med begom je odvrgl izvijak, s katerim je razbil sipo, a daleč ni prišel: poseglo je nekaj oseb in ga ustavilo.



TRŽAŠKA KNJIGARNA / PREDSTAVITEV

Novi knjigi Marka Kravosa

Avtorja je predstavil Matjaž Kmecl



Praznično, celo nekam slovesno vzdusje je bilo sinoči v Trzaski knjigarni ob predstavitvi dveh novih knjig Marka Kravosa, pesniške zbirke Krompir na srcu, ki je izšla pri založbi Obzorja z opremo Marjana Kra-

vosa in knjige pravljic Ko je zemlja se rasla, ki jo krasijo bogate ilustracije Klavdija Palčica in ki je izšla pri celovski Mohorjevi družbi. No, dve novi knjigi našega domačega avtorja so vsekakor praznik, se po-

sebej, če sta kakor Markovi namenjeni bralcem res vseh starosti. Takega mnenja so gotovo bili tudi številni Markovi prijatelji in zvesti bralci, ki so se v velikem številu zbrali v prostorih knjigarne, kjer je te dni odprta tudi razstava Atilija Kralja. O pesniški zbirki je spregovoril Matjaž Kmecl, ki je poudaril, kako se Marko Kravos ozira nazaj, njegove inventivne intonacije, prehajanje z resnobne melanholije v preserno igrivost, ki razodevata vever odnos do sveta in življenja.

Kakšne so pravljice, je prisotnim nakazal Markov necak, Jurij Verč, ki mu je stric posvetil zgodbo o jezih. Pravljice same pa je predstavila Alenka Rebulu Tuta, ki je Marka Kravosa primerjala neugnanemu navihancu. Otroku sanjske dežele, ki je začaran v odraslega. Poudarila je se kako je ob Palčicinih ilustracijah vsaka stran v knjigi ziva. O knjigah sta spregovorila se predstavnik založb, Andrej Brvar je za založbo Obzorja iz Maribora poudaril vitalnost kulturne diagonale med Trstom in Mariborom. Vezi z našim mestom pa je poudaril tudi Celovčan Franc Katting za Mohorjevo družbo. Prijetno predstavitev tako daje upati, da bo Trzaska knjigarna se naprej prijeten prostor za srečanje z našimi umetniki in avtorji sploh, kot je v sklepnem pozdravu zazelel Igor Starc v imenu novih upraviteljev knjigarne. (bov)

NOVICE

Trzaska kriza maja-junija 1945

Danes ob 17.30 bo v Vili Primc na Greti 38 predstavitev knjige »Trzaska kriza maja-junija 1945: revizija zgodovinskega gibanja v Furlaniji-Juljski krajini. Zgodovinar trzasko univerze Teodoro Sala bo predstavil avtorja, Giampaola Valdevita, ki je tudi predsednik omenjenega instituta. Knjiga zaobjema novo dokumentacijo o usodnem razdobju trzasko zgodovine iz italijanskih, jugoslovanskih, ruskih, angleških in ameriških virov in vsebuje prispevke zgodovinarjev Galeazzija, Ginjanskega, Pirjevca, Pupa in samega Valdevita.

Počastili Foschiattijev spomin

V Spominskem parku pri Sv. Justu so včeraj počastili spomin Gabrieleja Foschiattija, katoliškega voditelja, ki je umrl v dachavskem taborišču leta 1944. Odbornik Uberto Fortuna Drossi je v imenu trzasko občinske uprave položil venec na spominsko ploščo.

V krožku Salvemini o volitvah

Drevi ob 18.30 bo v krožku za družbene vede Gaetano Salvemini na Korzu 12 srečanje posvečeno »razmisljanju o pokrajinskih volitvah«. Uvodno bosta spregovorila novinar Walter Spreafico in predsednik krožka Arnaldo Pittoni.

Skorajšnja stavka pri Telecomu

Uprava podjetja Telecom sporoča, da bo prihodnjega 26. novembra lahko prislo do zastojev telefonskega prometa zaradi stavke, ki so jo napovedali sindikati Cgil, Cisl in Uil. Telecom sporoča tudi, da so vzpostavili povezavo po hitri digitalni mreži ISDN z Argentino ob priliki skorajšnje razstave Expo Communication '96 v Buenos Airesu.

Framasoni o tretjem tisočletju

Giuliano Di Bernardo, veliki mojster italijanske framasonske lože bo jutri ob 18.30 v dvorani hotela Jolly na Korzu Cavour 7 govoril o predlogih framonov za tretje tisočletje.

Dražba za nakupe

Občina Devin - Nabrezina obvešča, da bo dne 10. decembra javna dražba za sledeče nakupe: 1. sklop: dobava službenih oblačil za občinske uslužbenke (redarje, sle in soferje); 2. sklop: dobava službenih oblačil za občinske uslužbenke (delavce); 3. sklop: dobava službenih oblačil za občinske uslužbenke (učno in pomožno osebje, osebje v kuhinji in bolničarje). Zainteresirani se lahko obrnejo za navodila na Obcino (Nabrezina Kámmolomi 25 - tel. 6703321) Ekonomat, kjer je na razpolago izvod celotnega razpisa in celota pogodbenih pogojev.

ZNANOST / PREDSTAVITEV V ZDA

Znanstveni Trst v Bostonu in New Yorku

Danes in jutri bodo predstavili v New Yorku in v Bostonu možnosti investicij v raziskovalnem območju pri Padricah in v trzaskih znanstvenih strukturah nasploh. Srečanj se bosta udeležila predsednik družbe Area Science Park Domenico Romeo in zastopnik Mednarodnega centra za genetsko inženirstvo in biotehnologijo Carlo Bruschi, s katerima bo tudi trzaski zupan Riccardo Illy, ki je poudaril pomen raziskovalne dejavnosti za razvoj Trsta.

Jutri pa bo v Raziskovalnem območju pri Padricah zasedanje o »zasciti intelektualne imovine, patentov in zascitnih znakov« z namenom, da seznani z možnostmi zavarovanja svojega bogastva na področju izumov in proizvodnje vse zainteresirane gospodarstvenike, raziskovalce, izumitelje in menažerje.

Mikrostrukture v Sinhrotronu

V Sinhrotronu pri Bazovici vodijo raziskave o mikromehaniki in miniaturiziranih elektronskih aparatih, da bi med drugim izdelali »mikrobrizgalke« za zdravila. Gre za nemski know-how, ki so ga razvili v sodelovanju z videmsko univerzo, s trzasko družbo Micromore in centrom iz Karlsruheja. Mikrostrukture s premerom od milimetra do tisočinke milimetra preizkusajo z litografsko tehnologijo, pri kateri izkorisčajo svetlobne zarke sinhrotrona.

Šolske volitve: čakajoč na rezultate...

Trzasko solsko skrbništvo se ni objavilo uradnih rezultatov solskih volitev. Volilna komisija se je sestala tudi včeraj dopoldne, a se ni končala z delom, zato bo treba na imena izvoljenih v pokrajinski solski svet - deset dni po zaprtju volilnih sedežev - še počakati. Morda jih bodo objavili danes.

Drugače pa je z rezultati volitev v Vsedrjavni solski svet. Trzasko solsko skrbništvo je poslalo vse podatke na ministrstvo za solstvo, ki bo moralo sedaj pregledati izide volitev po vsej Italiji in sele nato bo objavilo imena izvoljenih. Slovenski solniki s Trzasko in Goriskim imajo v tem organu zajamčeno zastopstvo. Po neuradnih, a nadvse zanesljivih rezultatih je bila v Vsedrjavni solski organ izvoljena prof. Silvana Hvalič.

RAJONSKI SVET ZA ROJAN, GRETO, BARKOVLJE

Predlog o poimenovanju

Trg v Barkovljah po duhovniku Matiji Škabarju

Predsinocnja seja rajonskega sveta za Rojan, Greto in Barkovlje je bila »slovenskega značaja«. Tako jo je namrec označil svetovalec SSK Aleksander Furlan, ki je s svojim predlogom, da bi poimenovali trg ob barkovljanskem portiču, pred Zavodom za slepce Rittmeyer, po zaslužnem slovenskem duhovniku Matiji Škabarju (r. leta 1876 v Barkovljah, u. leta 1966 v Trstu), izzval dolgo debato prav o slovenskem vprašanju v tem mestnem predelu. V drugem delu se je pa je tekla razprava o prireditvah v vili Primc, kjer bo jutri zvečer na pobudo KD Barkovlje nastopil zbor Jacobus Galus.

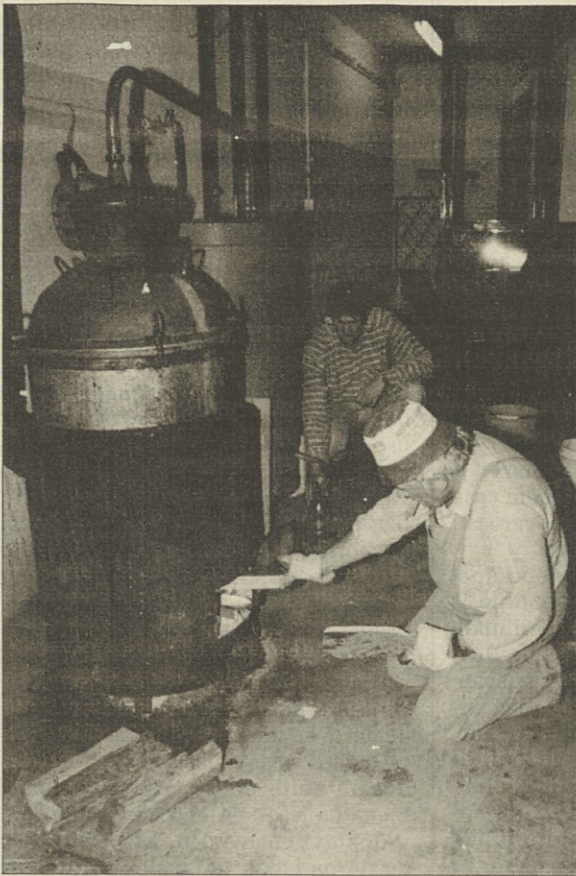
Furlanov predlog o poimenovanju je bil sprejet z večino glasov. Nasprotovali so mu le svetovalci NZ in LpT, svoje nasprotovanje pa utemeljevali s pretvezo, da Matija Škabar ni naredil v svojem življenju nič izrednega, zaradi česar bi si prislužil pomembno mesto v zgodovini. V odgovor je Furlan poudaril, da Škabar veliko pomeni za slovensko prebivalstvo Barkovlj in okolice, saj se je kot duhovnik in narodni buditelj ter kanonik pri Sv. Justu in papežev komornik uveljavil daleč naokrog. Predlog je med drugimi podprl tudi svetovalec Severne lige Coos. Rajonski svet bo sedaj posredoval predlog o poimenovanju pristojni toponomastični komisiji pri Trzaski občini.

VINOGRADNIŠTVO

Spet je tu čas žganjekuhe

V Bregu so začeli že prve dni meseca, drugod se še pripravljajo

Martin je mimo in pridelek je v glavnem pod streho. Dela in skrbi za kmetovalce pa se ni konec. V kletih se prisluskujejo carobni govorici vina, ki se prečiščuje v sodih, da ga bodo potem pretočili. Tropine medtem čakajo, da bodo iz njih iztisnili še kaj močnejšega. Začel se je čas žganjekuhe. Nekateri se pripravljajo posode, čistijo kotle in nabirajo drva za pod kotel, drugi so jih že prizgali in že uživajo ob pogledu na prozorni curek, ki se počasi steka v steklenico. Iz dolinske občine (od koder je tudi nas posnetek - foto Mario Magajna) poročajo, da so s tem poslom začeli že v začetku meseca. Tudi v predmestjih in na Krasu se je že začelo, prav gotovo pa se bo še nadaljevalo do konca meseca in se čez. Kakšni pa bosta kakovost in količina letošnjega trapinovca, bomo se videli.



OKOLJE / LEGAMBIENTE

Konec tedna »Praznik drevesa« za boljše življenje

Naravovarstveno združenje Legambiente bo tudi letos sredi jeseni priredilo pomembno pobudo, katere namen je spodbuditi pri mladih zanimanje za okolje. Gre za »praznik drevesa«, ki ga bodo predstavili danes ob 16. uri na osnovni soli Biagio Marin v Ul. Praga 6. Legambiente namrec meni, da bi morali prav v soli začeti z naravovarstveno vzgojo. Mladi bi se seznanili z nevarnostmi, ki pretijo zemlji, kot na primer efekt tople grede, in bi postali bolj dovzetni do vprašanj varstva narave. »Praznik drevesa« bodo v vsedrjavnem merilu izvedli jutri in v soboto.

Srečanje sindikata upokojencev

Državni proračun, ki ga je pripravila Prodijska vlada, in njegove posledice zlasti za upokojence, bo predmet srečanja, ki ga jutri ob 17. uri prireja v Domu Brdina na Opcinah sindikat upokojencev SPI-CGIL za krasko območje. Srečanje namrec nosi naslov »Odobritev državnega proračuna in upokojenci. Zakon st. 335 - pokojninska reforma, povrnitev dolgov INPS-u, pokojnina za gospodinje«. Govorila bosta Luciano Del Rosso in William Sara. Na srečanje so vabljeni upokojenci in vsi, ki jih ta tema zanima.

Fotografirati križem po svetu

Jutri ob 20.30 bo v Domu Brdina predavanje fotografov Nives in Luciana Murana z naslovom »Fotografirati križem po svetu«. Predavatelja bosta prikazala tudi vrsto diapozitivov s planinarjenja v naravnem parku Orecchiella, na obronkih območja Cinque Terre in v soteski Verdon v Franciji. Srečanje s fotografoma prireja dvojezični kulturni krožek Ob pečini - La Rupe z Opcin.



SSG / PRED PREMIERO »AFRIKA, ALI NA SVOJI ZEMLJI«

Inazio Bitechendi: »Počutim se kot zamejski Slovenec«

Pogovor z igralcem-začetnikom črne polti



Prizor iz Kobalove komedije. Na skrajni desni Inazio Bitechendi (foto KROMA)

Slovensko stalno gledališče se pripravlja na novo premiero - tokrat gre za prvenec Borisa Kobala, režiserja predstave, ki ga naše občinstvo pozna tudi z drugih strani - kot uspešnega kabaretiista, igralca itd.

Ko sem prihajala v gledališče na razgovor z Borisom, sem se na vratih srečala s crncem. Ker nisem se poznala vsebine novega dela, sem si mislila, da gre za slučajnega gosta, morda celo za »vukumpraja«, ki jih v našem mestu že poznamo.

Pa je slo za mladega Inazija Bitechendija, po rodu iz Gvineje Bissao, ki bo v tem novem delu z naslovom »Afrika, ali na svoji zemlji« odigral resnično eno glavnih vlog, torej neke vrste »vukumpraja«.

Inazio je približno deset let zivi v Ljubljani, kjer si je ustvaril tudi družino in ima hčerko Vito, sam pa dokončuje svoj studij inženirja gozdarstva na ljubljanski univerzi.

»Sem član Kluba mednarodnega prijateljstva, ki deluje v Ljubljani v sklopu Studenške organizacije in vključuje študente različnih narodnosti, ki so se odločili za studij v Sloveniji. Tam me je režiser Kobal videl in me preprčil, naj bi v njegovem delu sodeloval«.

Začetki niso bili lahki. Inazio, ali Nkona, kot mu bo v igri ime, ni imel o igralskem poklicu nobenega pojma.

Zacel je torej z začetnimi osnovami: kako se učiti teksta, kako se obnašati na odru, kje držati roke, kako se obnašati v dvogovoru itd.

»Moram reči, da sem nasel v trzaskem ansamblu ambient, ki mi je bil v veliko pomoč in oporo. Režiser me je marsičesa naučil; potem pa je videl, da je najbolje, da me pusti na oder takšnega, kakršen v resnici sem. Tu sem, skozi igro spoznaval tudi vaše probleme, čeprav sem že vedel, da živi v Italiji slovenska manjšina. »Nona« v igri, ki ga igra Adrijan Rustja mi je, skozi svojo vizijo sveta, marsikaj razodel, kar sicer nisem poznal, kar pa me je utrdilo v prepričanju, da moramo biti manjšine v svetu solidarne. Slovenska manjšina se bori za svoje pravice in je za to dala tudi veliko žrtev. Tudi mi se borimo izven našega sveta za pravico, da bi lahko delali, pomagali tako tudi svoji domovini.«

Vaje so intenzivne in nas intervjuvalec nima veliko prostega časa. Vendar je naše mesto le delno spoznal, najbolj pa je spoznal našo manjšino in to preko igre same in s pomočjo svojih kolegov.

»Zaenkrat se nisem tako nervozen, a morda se bom. Na vsak način pa lahko povem občinstvu, da sem na strani »nonta«, da se počutim kot zamejski Slovenec. Zelim gledališču in vsem igralcem veliko uspehov.«

Neva Lukes

OBČNI ZBOR / PREGLED DELA

Slovenski kulturni klub izvolil novo vodstvo

V soboto, 16. novembra 1996 je bil v Slovenskem kulturnem klubu občni zbor. Na začetku sta besedo imeli predsednica Miriam Čermelj, ki je povedala, kako je minila prejšnja sezona, predstavila stevilo članov in obiskovalcev, na vedla podatke o prisotnosti obiskovalcev kluba, potem pa je besedo prevzela Jadranka Cergol, ki je na kratko povedala, o čem se je v pretekli sezoni v klubu predavalo, kdo so bili predavatelji ali gostje. Na koncu so se poročali o finančnem stanju kluba, koliko je stal Slovenija party in martinovanje.

Sledile so volitve, preko katerih so klubovci odločili, kdo bo prevzel mesta v odboru SKK-ja. Za predsednico je bila spet potrjena Miriam Čermelj, za

podpredsednico pa so izvolili Martino Solc. Vlogo tajnice je prevzela Martina Gregoreti, kot blagajničarka pa se je znova uveljavila Jasna Simčič, za revizorja je bil izvoljen Ivo Lachi. Revizorka je postala Erika Hrovatin. Za odgovornega za tisk je bil spet izvoljen Erik Sancin, odgovorni za reklamo pa sta ostali Michela Gregoretti in Lucia Lombardo.

Nov odbor je že iste večere razpravljala o izletu v Postojno, ki so se ga klubovci udeležili 18. novembra. Tam so navezali stike s klubom OZN, ki deluje na srednji soli v Postojni.

Novi odbor bo imel polne roke dela, saj se bo treba temeljito pripraviti na Slovenija party, ki je poleg miklavževanja in martinovanja najpomembnejši dogodek v SKK-ju.

Erik Sancin

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
21. novembra 1996
ALBERT

Sonce vzide ob 7.30 in
zatone ob 16.47 - Dolžina
dneva 9.17 - Luna vzide ob
14.56 in zatone ob 3.04.

Jutri, PETEK,
22. novembra 1996
CILKA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
12,9 stopinje, zračni tlak
993,5 mb pada, veter 29
km na uro jug, vlaga 66-
odstotna, padlo je 2,8 mm
dežja, nebo oblačno, morje
razgibano, temperatura
morja 15 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Samuele
Ferrante, Fulvio Glavich,
Susanna Mesghez in Giulio Leo.

UMRLI SO: 79-letni Stefano Zetto, 82-letni Filippo Puglisi, 57-letni Ernesto Berto, 27-letna Susanna Bertozzi, 73-letna Irma Missignani, 88-letni Massimiliano Buda, 93-letna Maria Gustin, 83-letna Bruna Bubnich, 89-letna Anna Cosliani, 92-letna Assunta Frantz.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

krstna uprizoritev, režija BORIS KOBAL

PREDPREMIERE: danes, 21. t. m., ob 20.30 ABONMA RED E
PREMIERA: jutri, 22. t. m., ob 20.30 ABONMA RED A
PONOVITVI: v soboto, 23. t. m., ob 20.30 ABONMA RED B
v nedeljo, 24. t. m., ob 16. uri ABONMA RED C

OBČINA REPENTABOR

Občina Repentabor razpisuje javni natečaj za dobavo plinskega olja za ogrevanje za obdobje 01.12.1996 - 30.11.1997 po postopku, ki ga predvideva KO 627/1924 cl.73 crka c).

Osnovna cena dražbe podvržena znižanju je povprečna cena prevzeta iz cenikov objavljenih na mesečnem vesniku trzasko trgovinske zbornice in v veljavi na dan dobave.

Rok za predložitev ponudb zapade dne 29.11.1996 ob 12.uri; ponudbe bodo lahko predložene tudi dne 30.11.1996 od 8. do 9. ure zjutraj, ko bo natečaj.

Vse nadaljnje informacije lahko zainteresirani dobijo v občinskem tajnistvu (tel. 327122) ob delavnikih od 9. do 13. ure.

Repentabor, 12.11.1996 Zupan - Krizman Alessio

KD RDEČA ZVEZDA

vabi na

otvoritev razstave

MILENE IN VERONIKE
BIZJAK

ki bo danes, 21. t. m.,
ob 20.30 v občinski hiši
v Repniču



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 18. do
SOBOTE, 23. NOVEMBRA
1996

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Ul. Mazzini 43 (tel.
631785), Trg 25. aprila 6 -
Naselje sv. Sergija (tel.
281256), Ul. Flavia 89 -
Zavle (tel. 232253).

FERNETICI (tel.
416212) - samo po telefonu
za najnunejše primere.

Lekarne odprte od
19.30 do 20.30

Ul. Mazzini 43, Trg 25.
aprila 6 (Naselje sv. Sergija),
Ul. Combi 17, Ul. Flavia 89
(Zavle).

FERNETICI (tel.
416212) - samo po telefonu
za najnunejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (tel.
302800).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraznična
od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - Dvorana rezervirana. Jutri: 16.00,
18.00 »La Frontiera«, r. Franco Giraldo, i. Raul Bova,
Omero Antonutti, Vesna Tominac, Miranda Caharija;
20.15, 22.15 »Crash«.

EXCELSIOR - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Reazione a catena«, i. Keanu
Reeves, Morgan Freeman.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 19.00, 20.30, 22.00
»I fratelli Skladanowsky«, r. Wim Wenders.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15
»Il professore matto« i. Eddie Murphy.

NAZIONALE 1 - 17.00,
19.30, 22.00 »Sleepers«, i. Brad Pitt, Dustin Hoffman,
Robert De Niro, Vittorio Gassman.

NAZIONALE 2 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Il cor-

vo 2«, i. Vincent Perez.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Il barbiere di Rio«, i. Diego Abatantuono.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Train-spotting«.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Sodomia non stop«, porn,
prepovedan mladini pod
18. letom.

CAPITOL - 16.00, 17.55,
20.05, 22.15 »Twister«, r. Jan De Bont.

ALCIONE - 19.15, 22.00
»Le onde del destino«, r. Lars von Trier, i. Emily Watson,
Stellan Skargard.

LUMIERE - 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »Fratelli«, r. Abel Ferrara.

PRIREDITVE

SKD BARKOVLJE prireja jutri, 22. t. m., ob 20.30 Vili Prime (Salita di Greta 38/1) koncert zbora JACOBUS GALLUS, ki ga vodi Janko Ban.

KD F. VENTURINI prireja gostovanje KD Rovte - Kolonkovec z lepljenko: »... J'en se smua l'ete (skuara pa domace)«, režija Drago Gorup v soboto, 23. t. m., ob 20. uri v Kulturnem centru A. Ukmar - Mi- ro pri Domju.

KD SKALA vabi na predstavitev knjige Vere Zuzek MOJE ZIVLJENJE, MOJA VAS, MOJA VOJNA, ki bo v Gropadi 23. t. m., ob 20.30 v Zadrzennem domu. Vabljeni!

GLASBENA SRECANJA MLADIH V ROJANU. Slovenska skupnost v Rojanu in Slovenska glasbena sola vabita na KONCERT, ki bo v nedeljo, 24. t. m., ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu v Ul. Cordaroli 29. Nastopili bodo: Adam Selj - harmonika in Beatrice Zonta - klavir ter Paolo Bembi - kitara in Tinkara Kovac - glas. Vstop prost!

A.O. JSTOKA gosti v nedeljo, 24. t. m., ob 16.30 mladinsko skupino KPD Smihel s top-dramo Marjana Hintereggerja SMOKE ON THE WATER (Dim na vodi). Avtor bo nato izvajal monogrotesko BUTALCI. Toplo vabljeni!

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV vabi v ponedeljek, 25. t. m. v Peterlinovo dvorano na predstavitev studije »MOHORJEVE DRUŽBE V SLOVENSKEM KULTURNEM PROSTORU 1851-1995«. Sodelujejo dr. Valentin Inzko iz Celovca, dr. Marjan Smolik iz Ljubljane in dr. Banko Marusič iz Nove Gorice. Začetek ob 20.30.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi v sredo, 27. t. m., ob 16. uri, Ul. Donizetti 3 na predavanje dr. Danila Sedmaka O ALTERNATIVNI MEDICINI.

SKD TABOR vladno vabi na 1. koncert novega niza Openskih glasbenih srečanj, ki bo v nedeljo, 24. t. m., ob 17. uri v Prosvetnem domu na Opči-

nah. Nastopa duo Tamara Tretjak (flavta) in Claudia Sedmak (klavir) s sporedom skladb 20. stoletja.



OBVESTILA

SINDIKAT UPOKOJENCEV S.P.I. C.G.I.L. - Krasko območje prireja jutri, 22. t. m., ob 17. uri v Domu Brdina -Opčine srečanje na temo: Finančni zakon in upokojenci - Zakon st. 335 - reforma pokojnin. Vabljeni!

ZSKD sklicuje ZBOR KULTURNIH DELAVCEV za predsednike, odbornike in člane društev, zborov in godb na Trzaskem jutri, 22. t. m., ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB vabi v soboto, 23. t. m. vse mlade na udeležbo na 3. STUDENTSKEM SHODU, ki bo v Sentvidu pri Ljubljani. Na programu bodo sportne igre, predavanje psihologa dr. Pavleta Kogejca z naslovom »Fantje so drugačni, dekleta tudi...«, sv. masa in večerni ples. Za informacije in prijave: tel. st. 422478 (Miriam) ali 226923 (Francesca).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE vabi k vpisu v GLEDALIŠKO SOLO. Informacije v upravi v Ul. Petronio 4, tel. st. 632664.

SLOVENSKI DEZELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE sklicuje 16. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v torek, 26. t. m., ob 19. uri na sedežu Zavoda v Trstu, Ul. Ginastica 72. Dnevni red: 1. poročilo predsednika, 2. poročilo ravnatelja, 3. obračun in proračun, 4. razprava, 5. poročilo nadzornega odbora in 6. razno.

EKONOMSKI KROŽEK organizira v četrtek, 28. t. m. obisk tovarne Cremcafé v Ul. Pigafetta 6/1 v Trstu. Zbirališče ob 9.45 pred tovarno. Zanimati se naj se javijo najkasneje do srede, 27. t. m. v prostorih NSK v Ul. sv. Franciška 20. Vabljeni!



ŠOLSKE VESTI

LICEJ F.PRESEREN obvesča, da bodo roditeljski sestanki po sledem razporedu: v ponedeljek, 25. t. m., ob 16. uri za binijski znanstvenega liceja in vse razrede klasične smeri ter v sredo, 27. t. m., ob 16. uri za trienjski znanstvenega liceja.



ČESTITKE

Dobrodošel mali JAN. S Kristino, Robijem in Matjazem se veselita tudi pranona in pranono.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

V TOREK, 12. t. m. na poljski poti od Borsta in Boljuna sem izgubil fotoapar. Postenega najditelja prosim, da pokliče na tel. st. 040/228967.

LESTVE vseh vrst z aluminija in lesa ter znane »kobilice« za nabiranje oljk in sadja. Pohistvo Koršič pri Sv. Ivanu, Ul. S.Cilino 38, tel. st. 040/54390 ali 575145.

PRODAM Opel Astra GL 1.400 I kataliziran, letnik '92, prevoženih 28.000 km v odličnem stanju. Tel. st. 211920.

ZA KRAJŠE obdobje oddajamo večje stanovanje na Proseku nebiavajocim. Tel. st. 040/200115.

URADNICA z znanjem knjigovodstva isče službo partime. Tel. st. 040/812309 po 13. uri.

UVOZNO/IZVOZNO podjetje isče uradnika/ko za opravljeno vojašino tudi brez izkušenj. Zivljenjepi, brez ozenke priporočeno, pošljite na Publiet Srl, C.P. 568, 34100 Trst, pod geslo »Import/export«.

ISCENO srčno gospo z znanjem slovenskega jezika, ki bi bila pripravljena skrbeti petkrat tedensko invalida v Dragi pri Bazovici. Hrana in stanovanje brezplačno. Plačilo po dogovoru. Kličite na tel. st. 040/228909 v petek in soboto do 19. do 20. ure.

SAINT HONORE - Opčine sprejme v službo slascarko, eno izkušenih pomoč pri negi bolnikov (na domu, v bolnišnici, podnevi in ponoči) ter je na razpolago za injekcije. Tel. st. 040/213055 ali osebno ob urah poslovanja.

DIPLOMIRANA bolničarka z znanjem slovenske nudi vsakovrstno pomoč pri negi bolnikov (na domu, v bolnišnici, podnevi in ponoči) ter je na razpolago za injekcije. Tel. st. 0481/32410 po 19. uri.

DARUJEM dva psička stara en mesec mesane pasme. Tel. st. 232223.

RIKO LORENZI toci belo in crno v Lonjerju.

OSMICO je v Nabrezini st. 8 odprl Usaj. Toci belo in crno vino.

KMECKI turizem je odprl pri Justu Skerlj, Salez 44. Ob sredah zaprto.

KMECKI TURIZEM je odprl Milic v Zagradcu. Tel. st. 229383 - zaprto ob torkih.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svava, Trnovca 14. Zaprto terek in sredo.

OSMICO ima igor Barut v Borstu.

OSMICO bo v soboto, 23. t. m. odprl Berto Tonkič v Doberdobu na Trzaski ul. 25. Tocil bo belo in crno vino ter domač prigrizek.

KUKUKOVI v Doberdobu so spet odprli agriturizem. Zaprto ob torkih in sredah. Vabljeni!

V PIVNICI III. GENERAZIONE v Boljuncu bo jutri, 22. t. m., ob 20.30 nastopila skupina Jimmy Joe's Band.

BAR OXIES v Krizu prireja danes, 21. t. m., ob 21. uri koncert skupine Sun Rise Band - rock in blues.

PRISPEVKI

Ob 19. obletnici smrti Alojza Zagarja daruje žena Danica (Padrice) 30.000 lir za KD Slovan.

Ob veselem praznovanju svoje 80-letnice daruje Marija Babic - Trampuz 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob dragega Justa Zerjale darujeta Marija Strajn in družina Bandi 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIET - Ul. Valdirivo 36 - l. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

DAROVE IN PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

Ob izgubi dragega oceta izreka Justu Zerjalu iskreno sozaljje

kolektiv TPPZ P.
Tomazic

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIET - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600



UMETNOST / GALERIJA ARS V GORICI

Preprosta in iskrena slikarska govorica

Zanimiva razstava goriškega umetnika Arriga Tonuttija

Likovna galerija v Katoliški knjigarni na Travniku v Gorici, ki se v letosnji sezoni predstavlja občinstvu z novim imenom Ars, predstavlja te dni goriškega umetnika italijanskega rodu Arriga Tonuttija. Odbor galerije Ars, ki pripravlja razstave, se je nameč odločil, da bo vsako sezono predstavil vsaj enega slikarja italijanskega rodu in po možnosti Goricana, ali vsaj slikarja iz naše dezele. Odločitev se je izkazala za zelo dobro potezo, vsaj po izredno številnem obisku na odprtju razstave.

Do 26. novembra bo tako v razstavnih prostorih Katoliške knjigarne na ogled Tonuttijevo umetniško delo, ki ga sestavljajo olja in akvareli. Arrigo Tonuttija sem prvič spoznal na tej razstavi, pa čeprav gre za starejšega gospoda uglejanega manir in melanholičnega nasmeha. Prav take so tudi njegove slike, ki jih razstavlja v galeriji v Katoliški knjigarni. Zaman bo človek pričakoval velike dogodke in velike stvaritve od Tonuttija. Tega slikar ne pozna, saj se zateka v slikanje preprostih in

vsakodnevnih prizorov, katere zavije v poetično govorico lastne slikarske govorice. Njegova olja, manjših dimenzij so polna ljudi z dezniki, ki hodijo v dežju in vetru, se sprehajajo v snegu, spet drugje sedijo za mizo v neki osmici na Goriškem. Otroci so narisani tako, kot jih Tonutti vidi, nosijo klobuke stožčastih oblik, vsi so nekam tesno ujeti v težke plasce, pravični in nestvarni so; človek bi rekel, da takih otrok ni nikdar bilo in jih nikdar ne bo, pa vendar so mu vseh in ve, da so to otroci Povsod ali skoraj pa je prisoten veter in dež. Barve so zemeljske, skorajda bi rekli hladne, kjer pa zazivijo, tam se pozna, da se je Tonutti ze odmaknil od svoje priljubljene, kot življenjski dihalne melanholije življenja, katero najraje slika. Povsod prisotni dež, dezniki, plašci, voda in veter, zabrisani in samo nakazani obrazi. Celovitost slike pa zares daje tisto iskreno preprosto resnico o življenju, ki je: »Tu smo, dežuje, ni preveč lepo, tudi preveč slabo ni, pa dajmo ze živeti to naše

življenje!«. Morda je to preprosto, preveč preprosto povedano, a sem prepričan, da zadene bistvo Tonuttijevega slikanja ljudi.

Arrigo Tonutti je iskren in preprost slikar, kar ne pomeni, da sem v zamotanih besedah povedal, da je slab slikar. Tonutti ni pozer in ve, kje so njegove meje in se tam tudi ustavi. Morda zato ne prepričajo obiskovalca razstave njegovi sopki roz, njegovo cvetje. Če bi jih razstavljal same, bi najbrž se slo, ko pa jih obiskovalec vidi zraven ljudi v dežju se takoj zavestno odloči za olja z ljudmi v dežju, za tiste izgubljene kolesarje, ki na Tonuttijevih slikah niti ne vedo, kam kolesarijo, a gredo vseeno v vetru naprej, kot gre nase življenje vedno naprej. Gotovo je Tonuttijev slikarski svet prav zato prepričljiv, ker je iskren in posten do gledalca, ne ponuja in ne obeta mu velikih stvari, samo majhna razmišljanja o trenutnosti življenja in se ta zavita v pravljico minljive slikarske govorice, kar vsekakor prijetni in izvrstno izdelani Tonuttijevi akvareli so.

Obiskovalec razstave v galeriji Ars v Gorici se bo najbrž moral odločiti med večjimi platni in oljnati slikami majhnih dimenzij, skorajda ze miniaturo. Sam sem se odločil za stiri akvarele in tri majhna olja, na katerih je Tonutti svoj poetični svet pripeljal do skrajnosti in ga tudi najbolj poenostavil. Iz vseh teh slik veje tista tiha otožnost po življenju, ki je ne moreš imenovati žalost, a obenem veš, da to ni veselje.

Razstava Arriga Tonuttija v Gorici je tudi na novo predstavila slikarja predvsem mlajši publiki, ki ga ni poznala. Slikar namreč ni razstavljal v Gorici ze vrsto let. Cene oljnatih slik in akvarelov so več kot konkurenčne, ali kot bi lahko rekli s slikarsko govorico umetnika: preproste in iskrene so, postene, kot je posten umetnikov odnos do slikarstva in njegove publike. To najti danes med sodobnimi likovnimi umetniki pa je zelo veliko.

Jurij Paljč



TRST / POŠTNA PALAČA

Razstava lutk: »Stare in nove češke legende«



Postna palaca v Trstu gostuje izjemno potujočo razstavo lutk miniaturnih scenskih ambientacij ter originalov risank in nosi naslov Stare in nove češke legende. Razstavo je omogočilo kulturno ministrstvo iz Prage, češka državna kineteka in Krátký film. Razstavo je pripravil Leon Weigert z izborom originalov, ki prihajajo iz muzejske zbirke v gradu Kratochvilu in obsega gradivo o českim animiranim filmu. Zgodovina češkega filma sloni na vodilni osebnosti Jirija Trnke in skupini mladih animatorjev studia Afít (Ateliér filmových triků). Ko se jim je kasneje Trnka pridružil, je to botrovalo uspehom njegovih animiranih filmov, hkrati pa obogatelo celotno ekipo. Od leta 1947 deluje tudi »Bratři v triku«, studio za risane filme in »Studio Louthového filmu« za animacijo lutk. Država je uspehe Trnkovih filmov podpirala, ne gre pa podcenjevati Trnkove dobre lastnosti, da je sodelavcem pomagal cimprej priti do samostojnih dosežkov. Ključnega pomena za tehnično napredovanje praške ekipe je bilo srečanje z ameriškim režiserjem Genejem Deitchem, ko je v polovici petdesetih let zelel tam snemati nanižanke o Tomu in Jerryju. Čeprav do sodelovanja ni prišlo, so se praski animatorji priučili bolj dinamičnih tehnik montaže, kar so znali ustvarjalno izkoristiti in vnasati globlja vsebinska sporočila preko posameznih filmov. Med

sedesetimi in osemdesetimi leti doseže češki animirani film višek uspehov na mednarodnem prizorišču. Predolgo bi bilo vse omenjati. Za kroniko naj povem, da sta obe filmski družbi ustvarili 40 animiranih filmov za kinodvorane in 110 sedemminutnih filmov za otroke in televizijo. Iz leta v leto so se tema ekipama pridruževali mladi umetniki iz praške akademije uporabnih umetnosti. Če se dokopamo do današnjih dni, je svobode več, denarja manj. Tako izumirajo stare ustanove in se rojevajo nove. Poraja se novo poglavje v zgodovini češkega animiranega filma. Na razstavi so na ogled izvirne lutke dveh ključnih osebnosti Jirija Trnka in Jana Svankmajerja, ki sta znala vnesti s svojo mojstrsko spretnostjo umetniški ustvarjalni pretok in približala gledalcu tudi globlje vsebinske vrednote. Vsaka lutka je prava poslastica za oči malih in velikih otrok. Les, platno, koža, zaključena, vrvo to so živi materiali, ročno delo in posrečene kombinacije vzpostavljajo pretok z gledalcem se pred animacijo, da ne govorimo o miniaturno izdelanih rekvizitih in pohištvo za scenarije. Posebno vpadejo v oko velike lesene lutke v človekovi velikosti. Tako razstavo si mora res vsak ogledati. Casa je se do 1. decembra, ob delavnikih med 8.30 in 19.30, ob praznikih pa med 8.30 in 18.30.

Jasna Merkuš

TRŽAŠKI OKTET

Avstralska turneja

Po prihodu in namestitvi pri gostoljubnih slovenskih družinah je Trzaski oktet imel 19. novembra, prvega od dveh predvidenih koncertov v avstralski zvezni prestolnici Camberri. Nastopil je v močnem in prestižni mestni katedrali St. Christopher in nepricakovano številnemu občinstvu slovenske in drugih narodnosti predstavil svoj namensko za nastope v cerkvah prirejen program. V prvem delu je izvajal renesančna dela in dela katoliške in pravoslavne liturgije, v drugem slovenske umetne in ljudske pesmi, v tretjem pa dela iz svojega mednarodnega repertoarja. V izjemno akustičnem prostoru je Oktetovo petje prišlo do izraza v vsej svoji zvočni in interpretativni razkošnosti. Občinstvo je na vse pesmi reagiralo z največjo pozornostjo in predanostjo uživanju in jih nagrajevalo z dolgimi aplavzi, katerim se je Oktet oddolžil se z dodatki. Ves program je bil napovedan v angleščini, pevcem in umetniškemu vodji Danilu Cadezu pa se je za obisk v Avstraliji pri slovenskih izseljencih in za nudenje kakovostnega petja zahvalil Oktetov zvesti spremljevalec in organizator turneje gospod Cvetko

Falez, predsednik Slovenskega narodnega sveta.

Mirno lahko recem, da je bil koncert v camberrijski katedrali, tudi zaradi odlične akustike, doslej najkvalitetnejši na vsej dosedANJI Oktetovi avstralski turneji.

Včerajšnji dan, 20. novembra, je bil namenjen ogledu Camberre, začel pa se je z obiskom zveznega parlamenta in s sprejemom pri zveznemu ministru za narodnosti, končal pa se je s koncertom v Slovenskem društvu v Phillipsu.

S prihodom v Camberro se je tudi zaključilo Oktetovo okrog 3.500 km dolgo potovanje z minibusom po avstralskih prostranstvih skozi stiri zvezne države na jugozapadnem delu kontinenta. Na poti do Camberre in po odhodu iz milijonskega mesta Adelaide ob obali Južnega avstralskega morja, je Trzaski oktet nastopil v kraju Berry v Slovenskem domu ob reki Murray in v slovenskem dvomestnem društvu Sneznik v večjem mestu Albury, na meji med zveznima državama Victoria in Novi južni Wales.

Danes, 21. novembra, nadaljuje Oktet svojo turnejo z letom v Brisbane na Zlati obali. J.K.

KISMET / MARTA SEBESTYEN

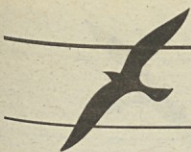
Prvi album madžarske pevke



Kdor sledi folklorni glasbi, gotovo pozna madžarsko izvrstno pevko, ki se dolga leta ukvarja izključno z ljudsko pesmijo. Tisti pa, ki umetnice ne poznajo, jim lahko priključimo v spomin nežno pesem »Marta's song« belgijskega dua Deep Forest, ki jo je režiser Robert Altman vključil v film »Pret-a Porter«. Prav v sodelovanju z Michelom Sanchezem in Ericom Mouquetom, znana kot skupina Deep Forest, pri albumu Boheme, se je madžarska pevka odločila za nekoliko drugačen pristop do tradicionalne pesmi, skoraj na meji z vrstjo nove ere, »new age«. Gotovo je to sodelovanje pripomoglo k temu, da jo je spoznalo širše občinstvo, ki niso izključno ljubitelji tradicionalne glasbe. Kismet je prvi album madžarske glasbenice Márte Sebestyén, ki ne vsebuje le madžarskih ljudskih pesmi. Zanimiva sta kombinacija in mešanje v teku pesmi raznih kultur, kot na primer zmes irsko-grških melodij. Prvi pesmi na albu-

mu sta bolgarski ljubezenski pesmi Devojko mome in pa Sino moi. Ze pri prvi pesmi se lahko prepustimo izvrstnemu delu aranžerskega mojstra Nikola Parova, ki je vodja skupine Zsarnok iz Budimpeste. Ta je poskrbel za nekako spojitev folklornih melodij z modernejšim pristopom glasbi s pomočjo današnjih elektronskih instrumentov in samplerjev, a tudi zavedajoč se, da brez pravih, originalnih akustičnih instrumentov, bi bila celotna struktura albuma preveč sterilna. Martin glas je res nekaj neverjetnega, saj se barva spreminja iz pesmi v pesem in ponese poslušalca od indijskih pokrajin do irskih zelenih planot. Vseeno pa se čez celoten album, ki traja dobre trideset ure, stalno vije slovenski način petja, ki ga pevka obožuje. Na koncu se pregled skrbno pripravljene albumske knjižice v treh jezikih (angleščini, francosčini ter madžarsčini) pripravi poslušalca k razumevanju vsake pesmi.

PAN



AFRIKA / STOTISOČI ŠE VEDNO BREZCILJNO TAVAJO V VZHODNEM ZAIRU

Sprenevedanje ob drami na območju velikih jezer

Večina noče vojaškega posega, ker se s tem ne strinja Ruanda

OTTAWA, NEW YORK, KINSASA - Medtem ko »zainteresirane« države na sedežu Združenih narodov v New Yorku razpravljajo o položaju na območju afriških velikih jezer in o nalogah za večnacionalne vojaške sile, pa je vsem lahko jasno, da se bo razviti Zahod omejil na simbolični poseg, ki bo predvsem humanitarne in ne vojaške narave. Kanadski premier Jean Chretien je že poudaril, da je po njegovem vojaški poseg odvečen, ker so se hutujski begunci iz vzhodnega Zaira že vrnili v Ruando. S tako oceno pa se ne strinjajo funkcionarji OZN, ki trdijo, da se je v Ruando res vrnilo 500 tisoč beguncev, a da jih je vsaj še enkrat toliko v Zairu. Podobno kot Chretien je skrajno previden tudi ameriški predsednik Clinton, ki se ni sprejel dokončne odločitve, ker »se je položaj v primerjavi s položajem v prejšnjih dneh bistveno izboljšal«. Predvčerajšnjim je ameriški obrambni minister William Perry napovedal, da bo morebitni ameriški kontingent omejen, v njem pa ne bo bojnih enot, temveč le logistične, zdravstvene in vezistične enote, ki bodo stele največ tisoč mo.

Ob takem razpletu v zairski Kinsasi že govorijo o »koaliciji med Washingtonom in Kigalijem«. Ruanda namreč odločno nasprotuje vojaški misiji in pristaja le na humanitarne. Poseg mednarodnih sil pa si zeli Zaire, ki se je znašel v nezavidljivem položaju, saj je izgubil nadzorstvo nad vzhodnimi pokrajina mi ob velikih jezerih. Se



Hutujski povratniki v prehodnem taborišču Nkanira čakajo, da bodo ruandske oblasti odločile o njihovi usodi (AP)

vec, poveljnik upornih zairskih Tutsijev Andre Ngandu Kassase je včeraj v Gomi napovedal novo ofenzivo svojih enot, ki naj podkrepi zahtevo po odcepih pokrajine Severni Kivu od Zaira. V Kinsasi ne vedo več, kako bi bili kos položaju, ker je vsem jasno, da v odsotnosti zairskega diktatorja Mobutuja Seseja Seka (na zdravljenju v Svcii) država dobesedno razpada. Včeraj je zairska vlada odstavila načelnika generalstaba vseh treh rodov vojske generala Elukija

Monga Aunduja, ker jo je kritiziral glede sil, ki so mu jih dali na razpolago v boju proti upornim Banjamu-engejem (zairski Tutsi). Aundu ob enem nasprotuje posegu mednarodnih vojaških sil, ker se boji, da bi to se pospešilo razkroj države. Da bi bila mera polna, je ugandsko topništvo predvčerajšnjim bombardiralo zairsko obmejno mesto Kasindi. Pred enim tednom so namreč ugandski uporniki vdrli z zairskega ozemlja v Ugando in zasedli mesteca Mpondwe,

Karaambi in Bwera. Zaire sedaj plačuje svojo nekdanjo vlogo regionalne sile, ki je dajala zatočišče vsem upornim skupinam, ki so se s sosednjih držav zatekle na njeno ozemlje.

Kot vedno v takih primerih pa največji krivni davek plačujejo nedolžni ljudje. Po zadnjih podatkih se vsaj stotisoč hutujskih beguncev prebija iz južnega v severni Kivu proti mestu Goma. Nic cudnega torej, da Francozi opozarjajo, da bi lahko prislo na tem območju do »humanitarne

katastrofe«, ker je v Zairu se več kot pol milijona hutujskih beguncev. Zakrbljen pa je tudi papež Janez Pavel II., ki je na včerajšnji avdienci pozval mednarodno skupnost, naj čimprej poseže in naj predstavniki večnacionalnih humanitarnih sil na svojem jutrisnjem sestanku v Stuttgartu sprejmejo konkretne ukrepe, ki naj omilijo trpljenje ljudi. Papež se je zavzel tudi za hutujske povratnike, ki so se vrnili v Ruando, ker njihova usoda ni povsem jasna.

NOVICE

Konec procesa proti enemu od krvnikov iz Srebrenice

DEN HAAG - S priznanjem krivde in z zahtevno javnega tožilca po desetletni zaporni kazni se je včeraj pred mednarodnim haaskim sodiščem končal proces proti 25-letnemu vojnemu zločincu Draženu Erdemoviću. Ta bosanski Hrvat, ki je pripadal deseti enoti bombasev srbsko-bosanske vojske, je včeraj priznal, da je 16. julija 1995 po padcu Srebrenice sodeloval v pokolu kakih 1.200 Muslimanov. Sam naj bi jih pobil od 80 do sto, a je to moral storiti, ker bi ga v nasprotnem primeru doletela ista usoda. Prav zato je javni tožilec, American Mark Harmon, za Erdemovića zahteval le deset let in ne dosmrtno kazni. Med drugim je Erdemović aktivno sodeloval s sodniki in preiskovalci ter pričal proti voditeljema Republike srbske-Radovanu Karadžiću in Ratku Mladiću. Razsodba bo znana prihodnji teden, kje pa naj bi prestajal kazen se niso odločili, govori se o Italiji, Norveški ali Finski.

Castro odpotoval iz Rima



RIM - Po srečanju z rimskim zupanom Francescom Rutellijem (na sliki AP) je kubanski predsednik Fidel Castro včeraj odpotoval v domovino.

Trčenje na pristajalni stezi je v Illinoisu terjalo 14 mrtvih

WASHINGTON - Stirinajst oseb je izgubilo življenje v požaru, ki je izbruhnil, ko sta na pristajalni stezi v illinoiskem Quincyju trčila propelerski dvomotorni beech 1900 letalske družbe United Express in letalo king air 200. Na dvomotorniku, ki je prihajal iz Chicaga, je bilo poleg dvoclane posadke še deset potnikov, na manjšem letalu pa le pilota. Po trčenju so plameni takoj zajeli obe letali, tako da ni nobenemu uspelo zbežati strahotni smrti.

Jelcin prvič na televiziji

MOSKVA - Ruski predsednik Boris Jelcin se je včeraj prvič po operaciji na srcu 5. novembra pojavil na ruski televiziji. Posneli so ga med sprehom v parku osrednje moskovske klinike. Danes naj bi mu sneli sive, jutri pa bo odšel v zdravilišče Barkviho, kjer bo moral okrevati še nekaj tednov.

AVSTRIJA / PREDSEDNIK NA TV

Klestil se je po boleznih spet pojavil v javnosti



DUNAJ - Po daljši odsotnosti iz javnega življenja se je avstrijski predsednik Thomas Klestil spet pojavil na ekranih državne televizije (na sliki AP). Klestil se je moral nekaj tednov zdraviti zaradi močne infekcije na grlu. Tudi na TV je bil videti še nekoliko utrujen, saj je na vprašanja odgovarjal s tresočim glasom, vendar pa je zanikal, da bi se nameraval umakniti iz javnega življenja.

NEW YORK / PO AMERIŠKEM VETU NA PONOVO IZVOLITEV BUTROSA GALIJA

Spopad v OZN

NEW YORK - Po ameriskem vetu na vnovično izvolitev Butrosa Galija za generalnega sekretarja OZN caka svetovno organizacijo oster spopad. Galija namreč podpira večina članic OZN in, kar je še pomembnejše, celoten Varnostni svet, razen ZDA seveda. Po vsem sodeč se »protiameriska koalicija« ne namerava tako hitro vdati. Ameriška veleposlanica v OZN Madeleine Albright je v torek glasovala proti ponovni kandidaturi Butrosa Galija, ker organizacija po mnenju Washingtona potrebuje nekoga, ki bo znal izvesti reforme. Vsi ostali člani Varnostnega sveta so glasovali za Galijevo reelekcijo. Varnostni svet pa se je hkrati strinjal, da imajo pri predlaganju novega kandidata, če Gali ne bo dobil podpore, prednost afriške države. Vendar so Egipt, Botsvana in Gvineja-Bissau torkovo glasovanje že razglasile za veliko zmago 74-letnega egiptovskega diplomata. Nekaj ur kasneje so predstavniki 52 afriških držav na srečanju povedali, da se bodo morali posvetovati z Organizacijo afriške enotnosti. »Dokler ne dobimo drugih navodil, bo Butros Gali se naprej nas edini kandidat,« je dejal veleposlanik Botsvane Legweila Joseph Legweila. Po besedah udeležencev srečanja je bil vsak poskus umika podpore hitro utisan.

Odpor do ZDA pa je v OZN zelo močen. Veliko diplomatov je jeznih zaradi ameriškega dolga organizaciji, ki znaša 1,4 milijarde dolarjev, in načina, na katerega so izvedeli za nasprotovanje Galiju. Ameriška odločitev je bila namreč najprej objavljena v New York Timesu, namesto da bi zanj prejel izvedeli diplomatski krogi. Večina diplomatov tudi trdi, da so se Američani dokaj slabo odrezali pri lobiranju. »Ameriški diplomatski stroj, ki je precejšen, se bo moral sele pognati v akcijo,« je dejal eden od zahodnih diplomatov. »Zaenkrat je to igra vzemi ali pusti,« je dejal diplomat, s čimer je mislil na torkovo izjavo tiskovne predstavnice ameriškega zunanjega ministrstva Glyn Davis, ki je dejala, da OZN bolj potrebuje ZDA, kot pa se-

danjega generalnega sekretarja.

Zahodni politiki menijo, da se bosta med afriškimi državami oblikovala dva bloka. Ena skupina držav bo hotela kompromis z ZDA, druga pa bo se naprej podpirala Galija in s svojo jezo ogrozila kredibilnost cele OZN. Britanski veleposlanik pri OZN John Weston je dejal članom Varnostnega sveta, da njegova država podpira Galija, vendar je z ameriškim nasprotovanjem nastal nov položaj, s katerim se je treba spoprijeti in najti rešitev.

Butros Gali pa kljub ameriskemu nasprotovanju ni brez možnosti. To potrjuje primer prvega sekretarja OZN Norvežana Trygveja Lieja, ki je dobil mandat kljub vetu tedanje Sovjetske zveze. Seveda so bili takrat časi drugačni, kakor tudi razmerje moči med Generalno skupščino in Varnostnim svetom, izvolitev Lieja pa je OZN pustila hudo razklano.

Lie je bil 1. februarja leta 1946 izvoljen za generalnega sekretarja v prvem petletnem mandatu in je imel v začetku močno podporo Sovjetske zveze tudi za drugi mandat. Po izbruhu korejske vojne junija 1950, ko je OZN blagoslovila vojaško intervencijo pod

vodstvom ZDA, se je Moskva obrnila proti generalnemu sekretarju. Po 97. členu ustanove listine OZN imenuje generalnega sekretarja Generalna skupščina na predlog Varnostnega sveta. Sovjetska zveza je takrat takoj vložila veto. Kljub temu da ni bilo uradnega predloga Varnostnega sveta je zadeva prišla pred Generalno skupščino, kjer so novembra 1950 Lieja ponovno izvolili z večino glasov, kljub nasprotovanju sovjetskega bloka. Moskva in njene zavezniki so na to odgovorili z bojkotiranjem Lieja na sestankih in na diplomatskih sprejemih. Njegov položaj je postal tako nevzdržen in delo OZN tako ogroženo, da je 10. novembra leta 1952 sam ponudil odstop.

Večina diplomatov misli, da bi Gali dobil podporo Generalne skupščine, če bi zadeva prišla pred njo mimo varnostnega sveta. Vendar v času, ko je moč slednjega narasla, moč Generalne skupščine pa upadla, le malo diplomatov verjame, da bi si skupščina upala delati mimo volje Varnostnega sveta. Če je sovjetski bojkot nekoč ohromil delo OZN za dobo dveh let, pa bi imenovanje nekoga proti volji ZDA - tudi če bi bilo to mogoče - v tem trenutku pomenilo smrtno obsodbo za samo OZN.



VREME / SPET TEŽAVE IN NEKAJ ŠKODE NA GORIŠKEM

Bolj kot dež je tokrat škodo povzročil veter

Gradež pod vodo, v Gorici padala drevesa in dimniki

Vremenska ujma niti včeraj ni prizanesla Goriski. Najhuje je bilo v Gradežu, kjer sta jugo in plima povsem poplavlila mestno središče, kot poročamo na drugem mestu. V Gorici in okolici, zlasti na briškem območju tja do Krmina, sta včeraj največ težav povzročila silovita ploha in veter, ki je pihal z nenavadno močnimi sunki. Dežja je po podatkih iz petih meteoroloških postaj Krminske zadružne kleti padlo v posameznih krajih med 20 in 30 milimetri. Količinsko torej ni slo za izjemne padavine, ker pa je dež padel v zelo kratkem času in ker so bila tla že premočena zaradi obilnega deževja v prejšnjih dneh, je spet prišlo do težav. Voda je dopoldne spet zalila ceste pri Bračanu in delno tudi državno cesto v bližini krminskih opekarn. V Gorici je voda ovirala promet pri podvozu v Ul. Aquileia. Pristojni organi so zopet poosttrili nadzorstvo nad vodnimi tokovi, ki pa so brez težav prenesli se ta dodatni dež.



Gasilci so nadaljevali s precrpavanjem vode, ki je poplavlila kleti in pritličja. Spet so bili na delu v Gradežu, kjer je ze v prejšnjih dneh voda zalila skladišče jestvinskega marketa v Ul. Trieste. Se največ dela pa je gasilcem prinesel močan veter, ki je lomil veje in tudi cela drevesa. V raznih mestnih

predelih so tako samo v dopoldanskih urah odstranili sedem dreves. Eno od teh je v Ul. Brig. Casale potegnilo s sabo luč in žice javne razsvetljave, vejevje pa je na drugi strani ceste pomackalo avto A112, ki ga je Giuliana Masocco parkirala pred hišo. Skoda bo morala poravnati

obcina. Izrita drevesa so ovirala promet tudi v Ul. Aquileia in na avtocestnem odcepu pri Fari. Na srečo ni bil nihče ranjen. Veter je podrl tudi nekaj dimnikov in številne televizijske antene.

Na slikah (foto Bumbaca) prometne težave v Ul. Aquileia in odstranjevanje vejevja v Ul. Casale



NOVICE

Prvi planinski večer SPDG

V prostorih knjižnice Damir Feigel bo nocoj ob 20.30 prvi planinski večer v priredbi SPD Gorica. Novinar, po upokojitvi pa svetovni popotnik in planinec, med drugim predsednik Slovenskega planinskega društva v Trstu Lojze Abram, bo vodil po dolgi in zanimivi poti skozi ameriški jugozahod. Poblize bomo spoznali divjino globokih kanjonov, pušcavska območja pa tudi vrsto drugih zanimivosti, zahodnega dela ameriške celine.

Diapozitive (približno 200) bo Lojze Abram obogatil s pripovedovanjem vtisov in občutkov, ki jih je zaznal na dolgem in vsekakor zanimivem popotovanju skozi območja, ki so poprečnemu Evropejcu (seveda če zadevo ocenjujemo v tej dimenziji) premalo znani ali pa sploh neznani.

Večer z gorskim filmom

V predavalnici liceja Dante Alighieri na Drevoredu 20. septembra se nocoj ob 21. uri nadaljuje niz predvajanj gorskih filmov, ki ga prireja planinsko društvo CAI v sodelovanju z gorskim odsekom UI-SP iz Trsta. Nocojsnji gost bo švicarski režiser Fulvio mariani, ki bo predstavil film »La strada per Olmo Lunring«. Film prikazuje skoraj doslej skoraj nepoznano področje Tibeta.

TV snemanje pritegnilo mlade



Snemanje oddaje »Colpo di fulmine«, ki jo na mreži Italia 1 vodi Alessia Marcuzzi, je včeraj razgibalo vzdušje na goriskem Korzu in na Travniku in pritegnilo pozornost mnogih mimoidočih, predvsem pa trume navdušene mladine. Mlada voditeljica je pred kamero vabile številna dekleta in fante in jih skušala pritegniti v »ljubezensko« zgodbo, ki je značilna za banalno vendar priljubljeno oddajo.

Vandali razbili tri »robote«

Neznanci so včeraj ponoci znesli nad ti. »roboti«, ki jih je mestno podjetje za storitve dalo namestiti za sejem svetega Andreja. Gre za posebne naprave namenjene priključkom za dobavo električne energije kramarjem in zabaviščarjem. Vandali so jih podrli in delno poškodovali, tako da jih je bilo treba nadomestiti z novimi.

GOSPODARSTVO / NOVA »LISTINA ZA GORIŠKO«

Teritorialni pakt o sporazumu z vlado

Posodobljeni in dopolnjeni dokument naj bi usmerjal posege za gospodarski razvoj

Clani teritorialnega pakta, ki povezuje institucionalne, družbene in gospodarske predstavnike v pokrajini, so ocenili in dopolnili osnutek sporazuma z vlado, ki ga je izdelalo predsedstvo vlade. V njem so potrjena nacela »Listine za Gorico« iz pred treh let o sporazumnem nacrtovanju posegov za razvoj Goriske. Posodobljena je vsebina, ki so jo razčlenili v tri sklope: infrastrukture, zakonski instrumenti, preosnova industrije in promocija podjetništva.

Za vsak sklop so predstavniki pakta evidentirali vrsto konkretnih predlogov in nacrtov, glede katerih naj bi tako Dežela kot posamezna ministrstva sprejeli jasne obveze. Govor je o cestnih, želez-

niških in »intermodalnih« povezavah, o urejanju voda, namakalnih sistemih, zaščiti tal in nasploh o povezovanju Goriske s komunikacijskim omrežjem Slovenije in nasploh širšega srednjeevropskega območja. Tako dopolnjeni osnutek naj bi po oceni članov teritorialnega pakta bil osnova za programski sporazum za razvoj goriskega gospodarskega sistema, ki ga bo deželna uprava v kratkem sklepala z rimsko vlado.

Srečanja se je udeležil tudi predstavnik državne železniške družbe inž. Mario Goliani, s katerim so vzeli v pretres možnosti za realizacijo visoko hitrostnih železniških zvez na osi Benetke-Trst-Ljubljana.

KULTURA / TONE PAVČEK

Tri srečanja s poezijo

Dopoldne s šolami, ob 18. z občinstvom

Dan s pesnikom Tonetom Pavčkom. Tako bi lahko imenovali današnji dan, saj bo znani slovenski pesnik opravil kar tri goriska srečanja v raznih vzgojnih in kulturnih okoljih. Tone Pavček je namreč znan tudi kot mladinski pesnik in se bo zato v dopoldanskih urah srečal z učenci raznih slovenskih osnovnih sol z Goriskega in to na soli Otona Zupancica v Gorici. Učencem bo ob tej priložnosti predstavil pesniško zbirko Marko na belem konju.

Ob 11. uri bo sledilo srečanje v Kulturnem domu z dijaki nižje srednje sole Ivan Trinko iz Gorice in Doberdoba. Pavček bo dijakov predstavil pesniško zbirko Majnice.

V večernih urah pa bo, vedno v Kulturnem domu (s pričetkom ob 18. uri), v okviru sporeda srečanj z avtorji predstavitev (prva v zamejstvu) najnovejše Pavčkove pesniške zbirke Temna zarja, ki je pred kratkih izšla v Ljubljani. Pavčka in njegovo poezijo bo predstavil Ciril Zlobec.

Pobudnik vseh treh srečanj je Upravni odbor Kulturnega doma iz Gorice.

NESREČA / RANJENA DEKLICA

Policija išče priče

Andrej Bratuž v bolnišnici z raznimi zlomi

Prometna policija išče morebitne očividce, ki so prisostvovali prometni nesreči, ki se je pripetila v torek ob 13.45 na križišču ulic Lasciac in Vittorio Veneto v Gorici. Avtomobilist, ki se je menda peljal na reaultu 5 sive barve s trzasko registracijo, je zbil deklico, 11-letno Saro Roset iz Ul. Montelungo, ki se je peljala na gorskem kolesu. Deklica je bila ranjena, cetudi ne zelo hudo: po prvi pomoči v bolnišnici so jo poslali domov s prognozo okrevanja v desetih dneh. Voznik reaulta je po trčenju odpeljal naprej, ne da bi nudi pomoči deklici, kar je seveda kaznivo dejanje, zaradi katerega ga sedaj išče policija.

Včeraj smo iz bolnišnice dobili popolnejše podatke o zdravstvenem stanju Andreja Bratuža, ki je bil ranjen predpogled pred goriskim Kul-

turnim domom, ko je bil peš namenjen čez Ul. Brass proti uredništvu Novega glasa, pri katerem je glavni urednik. V Bratuža je zadel kombi odbojkarskega kluba Val, ki ga je upravljal 23-letni Mauro Olivieri. V splosni bolnišnici so Andreju Bratužu ugotovili zlome mečnice na levi nogi, desne ključnice, nosne kosti in licnice, rane na glavi in poškodbo na levem kolenu. Zdravi se v kirurškem oddelku goriske splošne bolnišnice s prognozo okrevanja v poldrugem mesecu.



Danes, 21. novembra '96, ob 18. uri bosta v okviru Srečanj z avtorji gosta Kulturnega doma slovenska pesnika

Tone Pavček in Ciril Zlobec

Predstavlja bosta zadnjo Pavčkovo pesniško zbirko

Temna zarja

Vabljeni!

KLUB GORIŠKE MLADINE

Manjšina in njene fobije

O tem se bo z mladimi pogovarjal dr. P. Fonda

Klub goriske mladine vabi na srečanje na temo Fobije slovenske manjšine, ki bo jutri, 22. novembra, ob 20.30 na sedežu KGM v Svetogorski ulici 85 (Izobraževalni center S. Gregorčič). Prisoten bo psihoanalitik dr. Pavel Fonda, ki se bo na osnovi svojih strokovnih izkušenj z mladimi pogovarjal o psihoanalitičnih aspektih življenja in o problemih, ki se pojavljajo na našem narodnostno mešanem ozemlju.

Vsakdanja banalizacija medosebnih in medetničnih odnosov vodi v nepotrebna trenja, ki se iz-

ražajo tudi v sovražnem odnosu do nasprotnih mislecih ali »različnih«. V posebnih okoljih kot so obmejna in tudi narodnostno mešana območja, so določene paranoide in shizofrenične reakcije se bolj izrazite. Kako psihoanalitična znanost obravnava tovrstno problematiko? Na to in podobna vprašanja bodo poiskali odgovor na jutrisnjem srečanju.

KINO

GORICA
KULTURNI DOM (Gorica kinema) 20.45 »Navadni ljudje nimajo na sebi nič posebnega«. Rež. Laurence Ferreira Barbosa.

CORSO 20.00-22.00 »La lupa«. V soboto samo ob 16. uri »Balto«, risanka S. Spielberga.



PIREDITVE

GORISKA KNJIŽNICA F. BEVKA vabi na predstavitev knjige Antona Smoleja Zacetki smucanja v Zgornjesavski dolini, danes ob 19. uri v ul. Gradnikove brig, 25 v Novi Gorici. Pogovor z bo vodil Rajko Slokar.



OBVESTILA

OBCINSKA UPRAVA V SOVODNJA prireja jutri, 22. t.m., ob 20.30 vaski posvet v Kulturnem in sportskem središču Danica na Vrhu. Govor bo problematiki Kraskega parka.

DIJASKI DOM SIMON GREGORČIČ organizira tečaj informatike za otroke od 7. do 13. leta. Vpisovanje v upravi doma, tel. 533495 vsak delavnik od 11. do 17. ure, do 27. novembra.



ČESTITKE

Cudezne krpice prodaja/ in kmalu bo se v vinogradu menežer postala./ A vsaj danes naj miruje./ / saj svoj rojstni dan praznuje./ **FRANKA!** / Iskrene čestitke od vseh tvojih potrpežljivih Oslavcev in PD bralcev.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

AL LAGO - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.



POGREBI

Danes: 11.00, Antonietta Brenec por. Sabba na glavnem pokopališču; 13.15, Dorina Marcuzzi por. Tonon iz splošne bolnišnice v Slovrenc.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE - GORICA

CECILIJANKA 96

38. revija goriskih pevskih zborov

Sodelujejo tudi zbori iz tržaške in videmske pokrajine, Koroške in Slovenije

Kulturni center Lojze Bratuž, Gorica
sobota, 23. novembra 1996, ob 20.30
nedelja, 24. novembra 1996, ob 16. uri

gospodarstvo in finance

PROMET IN ZVEZE / TRISTRANSKO SREČANJE TRANSPORTNIH MINISTROV NA BRDU

Od političnih dogovorov do tehnične operativnosti

Sporazum o koridorju št. 5 bodo uradno podpisali decembra v Trstu

LJUBLJANA - Prometni ministri Slovenije, Italije in Madžarske, Igor Umek, Claudio Burlando in Karoly Lotz, so včerajšnje skupno srečanje na Brdu pri Kranju ocenili kot izredno pomembno, saj so dosegli viden korak naprej pri nadaljnjem razvoju železniskega in cestnega koridorja številka pet. Ta povezuje Spanijo, Francijo, Italijo, Slovenijo, Madžarsko in Ukrajino. Dosegli so soglasje glede tehničnih rešitev v zvezi s koridorjem, ki predvideva tudi krak proti Bratislavi in povezavo z Zagrebom. Tehnični dogovor naj bi tako, vključno s pripombami Slovaske in Hrvaske, pripravili na srečanju tehnične skupine držav G 23 v Bruslju, do konca leta (najverjetneje v dneh med 6. in 18. decembrom) pa naj bi v Trstu podpisali tudi dokončni sporazum. Slovenski minister za promet in zveze Igor Umek je dejal, da so pooblastili italijanskega ministra Claudia Burlanda, naj pridobi stalista glede omenjenega multimodalnega koridorja - ta vključuje cestni, železniški in kombinirani transport - od držav, ki so zanj zainteresirane oziroma so v njegovi bližini, ter od Evropske komisije. Ministri so izrazili upanje, da bodo zainteresirane države in EU (ta tudi finančno) podprle gradnjo tega koridorja. Slišati je bilo tudi, da se drugi koridorji, se posebej tisti na severu, hitreje razvijajo. Minister Umek je se povedal, da sta v dvestranskih pogovorih z italijanskim kolegom govorila tudi o možnosti sofinansiranja gradnje slovenskih avtocest s strani Italije. Dogovor med slovensko družbo za avtoceste DARS in družbo Autovie Venete predvideva,

da bo Slovenija dobila od Italije (v skladu z italijanskim zakonom št. 18) 94 milijard lir brezobrestnega posojila (15-letni rok odplacila z dveletnim moratorijem na odplacilo glavnice) za gradnjo primorskih avtocest oziroma kraka Razdrto-Vipava. Minister Burlando, ki sta ga spremljala tudi deželni odbornik FJK za prevoze Mattasi in podpredsednik deželnega sveta Budin, je zatrdil, da je dežela Furlanija-Juljska krajina že dobila ta sredstva, kar je po njegovem zelo pomembno, zavzel pa se bo, da bo t.i.m. konferenca o storitvah dokončno odločitev o tem sprejela v nekaj tednih, nakar bi bila sredstva Sloveniji tudi na razpolago.

Madžarski minister za promet, zveze in vodno gospodarstvo Karoly Lotz pa je izrazil prepričanje, da se bo gradnja neposredne železniške povezave med Slovenijo in Madžarsko, ki je tudi del tega koridorja, začela v prvi polovici prihodnjega leta in se zaključila do konca leta 1999.

Razumljivo zadovoljstvo je včerajšnje srečanje v Sloveniji zbudilo pri predstavnikih nase dežele, saj je odbornik Mattasi izjavil, da je to epilog enoletnega dela in da je do njega prišlo celo prej, kot si je bilo mogoče zamisljati.



Italijanski transportni minister Claudio Burlando (AP)

ZADRUŽNE BANKE / NA POSVETU V TRENTU TUDI NAŠI ZAVODI

Vloga zadružnika dragocena tudi v tretjem tisočletju

TRST - Zadružnik v tretjem tisočletju - o tem vprašanju so sredi tega meseca razpravljali v Trentu na dvodnevem studijskem srečanju, ki ga je organizirala zveza tridentinskih zadrug. Priznani strokovnjaki so tematiko zadružništva in zlasti zadružnikovo vlogo osvetlili s sociološkega, gospodarskega in pravnega vidika.

Sociolog Nadio Delai je med drugim opozoril na številne bojazni, ki jim je izpostavljen sodobni človek. Na prvem mestu je omenil bojazn, da izgubi delovno mesto in s tem obubožo. Pričakovanja zadnjih desetletij se prav na gospodarskem področju ne uresničujejo. Priznati je sicer treba, da je obubožanje srednjega sloja samo relativno, toda večino italijanskega prebivalstva sestavlja ravno srednji sloj. Ko so konec preteklega stoletja nastajale zadruge, je bila stvarnost drugačna. Tedaj so številni resnični rezezi marsikaj dosegli ravno z

ustanovitvijo zadrug. Zato se morajo tudi danes zadruge organizirati tako, da bodo kos izzivom v prihodnjem tisočletju.

O vlogi člana v zadrugi je govoril prof. Ranci s katoliške univerze v Milanu, ki je poudaril, da je ravno človeški element, torej zadružnik izredno pomemben. Upravitelje zadrug izvolijo namreč člani iz svoje srede, zato morajo biti sposobni, drugače naj jih zamenjajo.

Izkušnje iz zadružnega okolja v Nemčiji je s teoretskega in praktičnega vidika posredoval znani preučevalec zadružnega gibanja prof. Münkner z univerze v Marburgu. Tudi on je poudarjal posebno pomembno vlogo članov.

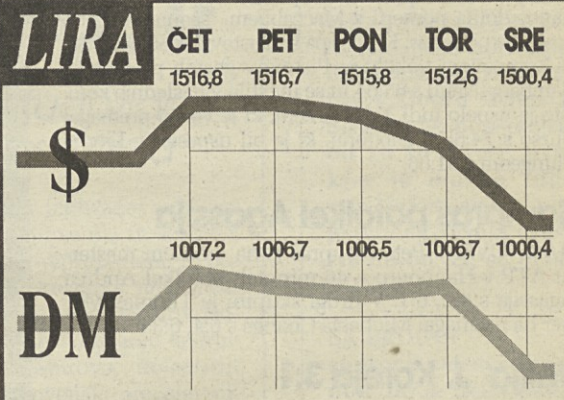
Programatične vidike zadružnega gibanja, zlasti nenadomestljivo in osrednjo vlogo člana v zadrugi je osvetlil predsednik konfederacije zadrug v Italiji dr. Marino. Posebej je poudaril, da morajo ostati zadruge svobodne, neodvisne od političnih sil. Vse

je odvisno od članov, njihove zavzetosti in iznajdljivosti. Ponovno je treba odkriti vzajemnostni značaj, ki je temelj vsega združenega gibanja.

O ovrednotenju vloge člana s pravnega vidika je govoril prof. Dabornida z univerze v Genovi, z gospodarskega vidika pa prof. Zamagni z univerze v Bologni. Le-ta je pritegnil pozornost udeležencev seminarja z ugotovitvijo, da družbe, ki temeljijo na gospodarskih koristih, prevladujejo v kratkem razdobju, v dolgem pa so zmogovite ideje. In v tem je tudi bistvena razlika med zadrugo, ki povezuje ljudi na osnovi skupnih gledanj na življenje, in kapitalističnimi družbami, v katere se združujejo ljudje samo zaradi gospodarskih koristi.

Zanimivega študijskega srečanja so se udeležili tudi predstavniki zadružnih bank iz Doberdoba in Sovodenj ter Zadružne kraske banke.

Marijan Bajc



Močna okrepitev lire, dolar padel na raven iz leta 1993

MILAN - Lira je včeraj poskrbela za pravi »exploit«, saj se je vidno ovrednotila do vseh glavnih bankovcev, in - kar se redko dogaja - v isti sapi tako do dolarja kot do marke. V prvih popoldanskih urah je zeleni bankovec padel pod 1.500 lir, kar se ni primerilo od junija 1993, in potem nadaljeval drsenje, tako da je ob 16.30 veljal le še 1.497 lir. Vzporedno je nazadovala tudi marka, ki je po tečajnici Banke Italije veljala 1.000, 4 lire, po 16. uri pa je padla pod tisoč lir in veljala rahlo več kot 999 lir. Kar zadeva dolar, je njegovo nazadovanje izraz splošne oslabevalne ameriške valute na mednarodnih trgih, do katere je prislo zaradi vala menjave dolarjev v marke na evropskih trgih, medtem ko je okrepitev lire do marke v prvi vrsti posledica pričakovanj za vrnitev italijanske valute v evropski monetarni sistem.

NOVICE

Fazio se bo sestal z vrhovi 15 največjih bank

RIM - Guverner Banke Italije Antonio Fazio se bo 5. septembra sestal na običajnem mesečnem sestanku z vodilnimi ljudmi petnajstih največjih italijanskih bank. Tokratni sestanek, ki sovpada s posebno razgretim trenutkom za italijanski kreditni sistem, ima na dnevnem redu perspektive evolucije gospodarstva in bančnega sistema, najnovejši razvoj kreditnega trga in konjunkturni položaj, razprava pa se bo lotila tudi gospodarskih perspektiv, trendov povprasevanja po kreditu in trenda gibanja obrestnih stopenj. Fazio in vrhovi največjih bank se bodo pogovarjali tudi o gibanju zbiranja vlog in o dohodkovnih perspektivah bank v drugem polletju letosnjega in v prihodnjem letu.

Bo glavni delničar Banco di Napoli zavarovalnica INA?

RIM - Če bo naveza INA - BNL (Banca Nazionale del Lavoro) zmagala na natečaju za prevzem nadzora nad zavodom Banco di Napoli, potem bo največji delničar prav zavarovalna družba INA. Vest je včeraj potrdil predsednik banke BNL Mario Sarcinelli, vendar je opozoril, da se je operacija komaj začela in da bo treba sele poglobiti in definirati vse podrobnosti. Indikacija o delničarju, ki bo imel relativno večino je vsebovana v pismu, s katerim je omenjena naveza izrazila svoj interes za Banco di Napoli in ki ga je poslala poslovni banki Rothschild, ki jo je italijansko zakladništvo zadolžilo za izvedbo privatizacije neapeljske banke v globoki krizi.

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Sedež: tel. +39 (0) 431 67001 - Agencija Stara mlinica: tel. +39 (0) 431 67001
Agencija Kranj: tel. +39 (0) 41 16111 - Agencija Domžale: tel. +39 (0) 431 13131
tel. +39 (0) 431 63331

20. NOVEMBER 1996			
	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1492,00	1523,00	
nemška marka	993,00	1013,00	
francoski frank	292,00	301,00	
holandski gulden	881,00	908,00	
belgijski frank	47,70	49,60	
funt šterling	2491,00	2567,00	
irski šterling	2495,00	2571,00	
danska krona	258,00	266,00	
grška drahma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1107,00	1141,00	
japonski jen	13,30	13,80	
švicarski frank	1170,00	1205,00	
avstrijski šiling	140,40	144,70	
norveška krona	235,00	242,00	
švedska krona	224,00	231,00	
portugalski escudo	9,70	10,30	
španska pezeta	11,70	12,20	
avstralski dolar	1181,00	1217,00	
madžarski florint	9,00	11,50	
slovenski tolar	10,80	11,30	
hrvaška kuna	270,00	280,00	

KMEČKA BANKA - GORICA

20. NOVEMBER 1996			
	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1485,00	1515,00	
nemška marka	994,00	1014,00	
francoski frank	292,00	302,00	
holandski gulden	879,00	904,00	
belgijski frank	47,83	49,63	
funt šterling	2485,00	2565,00	
irski šterling	2489,00	2584,00	
danska krona	257,00	267,00	
grška drahma	6,15	6,75	
kanadski dolar	1105,00	1140,00	
švicarski frank	1174,00	1199,00	
avstrijski šiling	140,07	144,57	
slovenski tolar	11,20	11,50	

MILANSKI DEVIZNI TRG

20. NOVEMBER 1996	
valuta	v LIRAH
ameriški dolar	1500,390
ECU	1922,000
nemška marka	1000,400
francoski frank	295,590
funt šterling	2517,350
holandski gulden	891,870
belgijski frank	48,537
španska pezeta	11,889
danska krona	260,480
irski funt	2523,660
grška drahma	6,335
portugalski escudo	9,901
kanadski dolar	1118,940
japonski jen	13,495
švicarski frank	1182,990
avstrijski šiling	142,150
norveška krona	237,650
švedska krona	227,010
finska marka	331,760

MILANSKI BORZNI TRG

20. NOVEMBER 1996					
INDEKS MIB-30: -0,05 %					
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.367	+1,49	Mediobanca	9.053	+0,11
Bca di Roma	1.304	+0,92	Mediolanum	15.225	+0,36
Bca Fideuram	3.575	+2,25	Montedison	1.095	+1,76
Benetton	19.138	+0,72	Olivetti	558	-5,71
Comit	2.896	-0,34	Parmalat	2.443	+0,99
Credit	1.739	—	Pirelli Spa	2.779	-0,03
Edison	9.411	-1,92	Ras	15.364	+1,03
Fiat	4.551	+2,98	Rolo	14.380	+0,83
Gemina	765	+2,50	Saipem	7.748	-0,24
Generali	31.443	-0,13	San Paolo To	9.586	+0,74
Imi	13.135	+1,94	Sirti	9.412	+0,15
Ina	2.144	-1,24	Stet	6.327	+1,72
Italgas	5.945	+0,66	TIM	3.432	+2,60
La Fondiaria	5.983	+1,06	Telecom Ita	3.610	+1,83
Mediaset	7.204	—			

NOVICE

Košarkarska evroliga: Zmaga Smelta Olimpije v Barceloni

MILAN - V okviru evropske košarkarske lige je ljubljanska Smelt Olimpija premagala Barcelono tudi v gosteh in si tako najbrž že zagotovila vsaj tretje mesto v skupini. Od italijanskih ekip se bo milanski Stefanel danes doma pomeril z Maccabijem, Teamsystem bo gostil Estudiantes, Kinder pa bo gostoval v Seville. V Koračevem pokalu je Pistoia v gosteh premagala Bamberg (Nem) s 65:64 in se uvrstila v naslednje kolo. Isto je uspelo tudi Telemarketu, ki je včeraj premagal Burso s 74:66, Benettonu, ki je bil uspešen v Litvi s Plungeom z 81:66.

Sampras potolkel Agassija

HANNOVER - Pete Sampras je na moškem mastersu ATP v Hannoveru v 46 minutah potolkel Andrea Agassija s 6:2, 6:1. V drugi skupini je Thomas Muster ha premagal Michaela Changa s 6:4, 6:3s.

Italija J. Koreja 3:1

OSAKA - Tezje od pričakovanj so »azzurri« v drugi tekmi na turnirju Super Challenge FIVB v Osaki premagali Južno Korejo s 3:1 (15:4, 13:15, 15:5, 16:14). Italijani so si zmago zagotovili predvsem z blokom, v katrerem so bili kar 19-krat uspešni. Danes se bo Italija pomerila s Kitajsko. OSTALA IZIDI: Jugoslavija - Kitajska 3:0, Nizozemska - Japonska 3:1.

Rokomet: Zmaga Principa

RUBIERA - V zaostali prvenstveni rokometni tekmi v italijanski A ligi je trzaski Principe v gosteh premagal Rubiero z 21:19 (9:7). Najboljši strelca je bil Massotti z 8 zadetki.

Gori pri Trevigliu

TRST - Vodstvo košarkarskega A1 ligaša Genertel iz Trsta je oddalo na posojilo svoje krilo Francesca Gorija B1 ligasu nTrevigliu, kamor se je prejšnji teden preselil tudi Simone Gironi.

NOGOMET / V EVROPSKI LIGI PRVAKOV

Juventus zmagal, Milan osvojil pomembno točko

Turinčani so premagali Manchester United v gosteh - Milan pa je igral proti Portu - V četrtfinalu najbrž italijanski dvoboj

MANCHESTER, PORTO - Nogometaši Juventusa so z zmago v Manchesteru samo potrdili prvo mesto v C skupini evropske lige, Manchester United pa bo moral v zadnji tekmi v gosteh proti Rapidu na Dunaju zmagati in nato upati, da Fenerbahce ne bo premagal Juventusa.

Glede na potek dogodkov na igrišču bi bolj ustrezen neodločen rezultat, saj so Angleži v drugem delu silovito napadali, imeli tudi priložnosti, toda napadalci niso bili dovolj natančni, nekajkrat pa jim je veselje pokvaril Juventusov vratar Peruzzi. Toda tudi Juventus je imel v drugem delu tri izredne priložnosti, ki pa jih Del Piero (dve) in Boksic (eno) nista izkoristila. Zmago so si črnobeli zagotovili v 36. minuti, ko je Del Piero izkoristil enajstmetrovko. Juventus je prva italijanska ekipa, ki je uspela zmagati v Manchesteru.

V Portu je Milan uspel osvojiti točko, ki mu dejansko skoraj zanesljivo prinaša drugo mesto v skupini za Portom, ki bo prvi. V zadnji tekmi bodo namreč Milančani doma igrali z norveškim Rosenborgom, ki ima točko manj od Milana. Proti portugalskemu prvaku je Milan povedel v 56. minuti z golom Davidsa, rezultat pa je poravnal Pimenta v 71. minuti. Neodločen izid najbolj ustreza dogodkom na igrišču, čeprav je imel Porto več od igre in tudi več priložnosti. Če bo Milan osvojil drugo mesto, se bo v četrtfinalu pomeril z Juventusom.

V četrtfinalu sta tudi ze Atletico in Borussia, v A skupini pa bo odločitev o dveh četrtfinalistih padla v zadnjem kolu, s tem da Ajaxu resno grozi, da se bo moral posloviti od nadaljnje tekmovalne poti.

Manchester United -

Juventus 0:1 (0:1).

Strelec: Del Piero v 36. min. (11m)

Manchester: Schmeichel, G. Neville, Johnsen, May, P. Neville (v 12. Mc Clair), Beckham, Butt, Keane, Giggs, Cantona, Solskjaer (v 82. Cruyff).

Juventus: Peruzzi, Torricelli (v 83. Juliano), Ferrara, Montero, Porrini, Di Livio (v 80. Tacchinardi), Deschamps, Zidane, Jugović, Boksic, Del Piero

Porto - Milan 1:1 (0:0)

Strelca: v 56. Davids, v 71. min. Edmilson.

Porto: Hilario, Conceicao, Jorge Costa, Barroso, Aloisio, Bino (v 67. Folha), Zahović, Mendes, Edmilson, Artur (v 84. Joao Pinto), Drulović (v 55. Jardel)

Milan: Rossi, Panucci, Costacurta, Baresi, Maldini, Eranio (v 89. Dugarry), Desailly (v 82. Ambrosini), Boban, Davids, Weah, Baggio (v 80. Simone)

Trenutno stanje v Ligi prvakov

SKUPINA A

Ajax Amsterdam (Niz) - Auxerre (Fra) 1:2
Glasgow R. (Skot) - Grasshopper Zürich (Svi) 2:1

LESTVICA

Grasshopper	5	3	0	2	8:4	9
Ajax	5	3	0	2	7:4	9
Auxerre	5	3	0	2	6:6	9
Rangers	5	1	0	4	4:11	3

PRIHODNJE KOLO (4. 12.): Auxerre - Rangers, Grasshopper - Ajax

SKUPINA B

Steaua Bukaresta (Rom) - Atletico Madrid (Spa) 1:1
Widzew Lodz (Pol) - Borussia Dortmund (Nem) 2:2

LESTVICA

Atletico	5	3	1	1	11:4	10
Borussia D.	5	3	1	1	9:5	10
Widzew L.	5	1	1	3	6:9	4
Steaua B.	5	1	1	3	2:10	4

PRIHODNJE KOLO (4. 12.): Atletico Madrid - Widzew, Borussia - Steaua.

SKUPINA C

Fenerbahce (Tur) - Rapid Dunaj (Avt) 1:0
Manchester U. (Ang) - Juventus (Ita) 0:1

LESTVICA

Juventus	5	4	1	0	9:1	13
Fenerbahce	5	2	1	2	3:4	7
Manchester	5	2	0	3	4:3	6
Rapid	5	0	2	3	2:10	2

PRIHODNJE KOLO (4. 12.): Rapid - Manchester United, Juventus - Fenerbahce

SKUPINA D

Rosenborg (Nor) - Göteborg (Sva) 1:0
Porto (Port) - Milan (Ita) 1:1

LESTVICA

Porto	5	4	1	0	10:4	13
Milan	5	2	1	2	12:9	7
Rosenborg	5	2	0	3	5:10	6
Göteborg	5	1	0	4	7:11	3

PRIHODNJE KOLO (4. 12.): Göteborg - Porto, Milan - Rosenborg.

SMUČANJE

Danes druga tekma za SP

Tekma žensk v veleslalomu

PARK CITY - Po evropski premieri konec oktobra na avstrijskem ledeniku Sölden se svetovni smučarski pokal nadaljuje danes z ženskim veleslalomom v Park Cityju v Skalnatem gorovju v ZDA. Po ženskah bodo jutri na vrsti moški, v soboto bo na sporedu ženski slalom, v nedeljo pa se bodo med slalomskimi vratci pomerili se moški.

Otvoritevno žensko tekmo v Avstriji je dobila Nemka Katja Seizinger pred »azzurro« Deborah Compagnoni, ki sta tudi danes med favoritinjami. V slovenskem laboru pričakujejo vidnejše uvrstitve kot na prvi tekmi. Slovenske barve bodo v ZDA zastopale Urška Hrovat, Spela Pretnar, Mojca Suhadolc, Alenka Dovzan, Nataša Bokal in Katarina Breznik.

Pri moških je bil na uvodnem veleslalomu najboljši Svičar Steve Locher pred rojakom Michaelom Von Grünigena. Alberto Tomba v Avstriji ni nastopil, zaradi poškodbe pa ga ne bo niti v ZDA.

Po Park Cityju se bodo pota moških in žensk locila. Konec prihodnjega tedna (30. novembra in 1. decembra) bodo moški imeli v Beckenridgeu v Koloradu veleslalom in slalom, ženske pa bodo v istih disciplinah takrat nastopile v Lake Louiseu v Kanadi.

ODBOJKA / POGOVOR Z VALOVIM »TUJCEM« DAVORJEM ŠULINO

»Za Val sem se odločil, ker ima društvo res ambiciozne načrte«

Novi Valov odbojkar je hrvaški državljani, z odbojko pa se je začel ukvarjati šele pred kratkim - Njegova prva športa rokomet in košarka

Davor Šulina je s Stefanom Beltramejem novinec pri Valu. Medtem ko je Beltrame v naših odbojgarskih krogih precej dobro poznan, saj je že igral tudi v A ligi v Bellunu, je Davor Šulina še vedno skoraj neznanelec. Z odbojko se je namreč začel ukvarjati šele pred petimi leti. Kljub temu pa je s svojimi nekdanjimi ekipami že dosegel več dobrih rezultatov in tudi Imsa, ki letos cilja na napredovanje v B1 ligo, računa, da je on dobra okrepitev tudi v primerjavi z Luco Populinijem, ki je do lani igral pri Valu v vlogi glavnega tolkača.

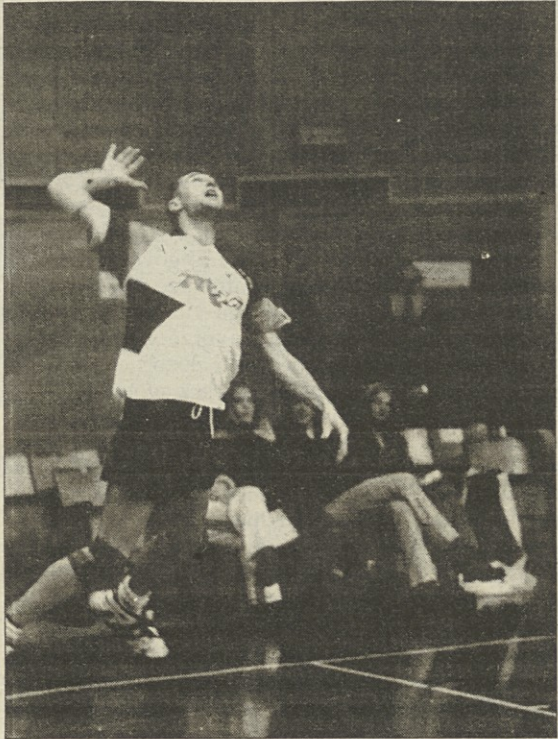
Navijačem si že na igrišču pokazal, koliko velja. Vsi pa smo precej radovedni, kako si iz Umaga prišel do Gorice. Navsezadnje si ti za Val prvi tujec in kot tak vzbujaš še posebno pozornost in radovednost.

»Kot velika večina športnikov sem se tudi jaz že kot otrok začel aktivno udeleževati v sportu in sicer sem se najprej posvetil rokometu. Komaj sem malo zrasel, pa sem rokomet zamenjal s kosarko. Pri sedemnajstih letih sem odsel iz Umaga, kjer sem do takrat igral, in se preselil v Zagreb, kjer sem eno leto treniral s Cibono. Leto potem pa sem že spet menjal ekipo, prestopil sem namreč v eno do ljubljanskih košarkarskih ekip in sem že tudi treniral v Ljubljani. Ravno takrat pa so se začeli pojavljati vsi problemi, ki so potem privedli do razpada

Jugoslavije. Jaz sem raje zapustil Ljubljano in sem prišel v Italijo, kjer sem se zacasnoustavil pri teti.«

Kot košarkar si si že nabral precej izkušenj tudi v znanih ekipah. Kako to, da nisi tudi v Italiji nadaljeval v tem sportu?

»V resnici sem se kmalu po prihodu v Italijo poskušal s kosarko, na žalost pa sem se moral kaj kmalu soociti z nepremostljivim problemom včlanjenja. Kot tujec bi namreč v Italiji lahko nastopal samo v A ligi in zato mi ni preostalo drugega, kot da menjam sport. Tudi kot rokometas sem se bil včlanjen na Hrvaskem, tako da nisem mogel igrati niti rokometu. Preostali sta mi samo odbojka in nogomet. V teh dveh sportih namreč nisem bil nikoli registriran kot igralec in sem tako lahko nastopil za italijanski klub, čeprav sem tuj državljani. Ko so mi pri Storotu poaudili možnost igrati v C-2 ligi, sem se takoj odločil za odbojko. Tudi moja odbojgarska karijera bi se lahko zaključila se pred začetkom, če mi pri Storotu ne bi pomagali. Pri teti nisem mogel za stalno ostati in brez dela bi se tudi ne mogel avtonomno preživljati, tako da sem bil že pripravljen, da se vrnem domov. Na srečo pa mi je športno društvo Storo priskrbelo prenočišče in so me tudi ekonomsko podprli, dokler nisem našel dela, tako da se



moram sedaj zahvaliti tudi njim, če se igrat odbojko.«

Po prvem letu v C-2 ligi si kar naravnost prestopil k ekipi San Miguel v C-1 ligo. Že naslednje leto ste napredovali v B-2 ligo, kjer ste lani zasedli končno 4. mesto, prav pred Imso, kamor si prišel letos. Zakaj si se odločil ravno za Gorico?

»Odločalo je več momentov. Zame je bila najbolj zanimiva obljuba društva, da mi bodo v Gorici nasli uradno delovno mesto. Dokler sem igral pri San Miguelu sem namreč delal v neki tovarni. Če si ves dan na nogah, pa je zvečer trening, vsaj fizično prava muka. Drugi razlog za to mojo od-

ločitev so bili ambiciozni načrti, ki so si jih zastavili pri Valu. Povedali so mi, da bodo v Gorici sestavili ekipo, ki me ri na napredovanje. Nazadnje moram tudi reči, da sem v Gorici mnogo bližji domu, tako da lahko tudi bolj pogosto vidim svojo družino. Vsekakor pa mislim, da bi v vsakem primeru ostal pri San Miguelu, če Val ne bi ciljal na napredovanje. Tam sem se namreč imel res dobro, rezi pa moram, da so me tudi v Gorici tako igralci kot tudi vsi ostali člani društva sprejeli zelo dobro in tudi ekipa je po pričakovanjih res močna, tako da sem gostov, da je nas cilj povsem uresničljiv.«

A&D

NAMIZNI TENIS / V MOŠKI IN ŽENSKI C2 LIGI

Krasovi ekipi v boju za vrh

Narastajniki Krasa imajo v D ligi proti izkušenim malo možnosti

Moška C2 liga

Na gostovanju petega kroga je Krasovo mostvo premagalo postavbo videmskega Cusa z izidom 5:3. Po dve točki sta prispevala Andrea Bertolotti in Peter Santini, eno pa Bojan Simoneta. Doselej se Kras ponasa s kar stiri zmagami, edini poraz pa je doživel proti doslej se nepremagani goriski Azzurri.

Izidi 4. kroga: Sacura Gradež - Rangers Videm 3:5, Kras - San Giovanni Settimo 5:2, Azzurra Gorica - Cus Videm 5:0, Fincantieri Trst - Libertas Latissana 5:0.

Vrstni red: Azzurra 8, Fincantieri, Kras in Rangers 6, San Giovanni 4, Cus Udine, Sacura in Libertas 0.

Ženska C2 liga

Kras B - Kras A 0:5

Tretjak - Sardo 0:2 (14:21, 16:21), Ciuffarin - Doglia 0:2 (6:21, 4:21), Gerbizza/Vidoni - Sardo/Doglia 0:2 (15:21, 11:21), Tretjak - Doglia 0:2 (17:21, 13:21), Ciuffarin - Sardo 0:2 (12:21, 15:21).

V klubskem derbiju sta se v nedeljo pomerili obe Krasovi ekipi. Izkuse neje Sara Sardo in Nataša Doglia sta razumljivo premagali začetnice Martino Tretjak, Sara Ciuffarin, Alesja Gerbizza in Giado Vidoni, zato pa so mlajše v predhodnem četrtm krogu

zabeležile prvo zmago proti Seleni.

Izidi 4. kroga: Cus Videm - Kras A 2:3, Azzurra Gorica - Fincantieri Trst 5:0, Udine Est Seleni - Kras B 1:4.

Vrstni red: Kras A in Azzurra 6, Cus in Fincantieri 4, Trieste Sistiana in Kras B 2, Udine Est 0.

Moška D liga

Kras - Roianese 0:5

Verc - Vennuti 0:2 (21:23, 19:21), B. Milic - Giacomini 0:2 (13:21, 17:21), Fabiani - Floramo 0:2 (10:21, 17:21), Verc - Giacomini 0:2 (11:21, 13:21), Fabiani - Vennuti 0:2 (13:21, 9:21).

V zadnji tekmi prvega dela prvenstva D lige je Krasova narastajniška ekipa v nedeljo gostila novo ustanovljeno društvo Roianese sestavljeno iz samih veteranov. Krasovi igralci so se dobro upirali proti večdesetletni izkušnosti nasprotnikov. Prav zaradi dejstva, da so v tej ligi vse konkurenčne ekipe sestavljene iz veteranov, bo verjetno mladim krasovcem letošnje prvenstvo pustilo grenak priokus.

Izidi 4. kroga: Fincantieri - Chiadino 5:3, Kras - Azzurra 2:5, Roianese - Pellicana 1:5.

Vrstni red: Chiadino, Pellicana in Azzurra 6, Fincantieri 4, Roianese in Kras 0.

(J.J.)



NOGOMET / POGOVOR S PREDSEDNIKOM JUVENTINE

D. Prinčič: »Osnovni cilj, to je obstanek v ligi bomo gotovo dosegli«

Z dosedanjim obračunom so zadovoljni

Po 9. kolu je Juventus, ki od naših ekip nastopa v najvišji (elitni) ligi na zlati sredini lestvice. Z dosedanjim obračunom je seveda predsednik standreskega društva Dario Prinčič zadovoljen.

»Kako ne bi bil, saj letos prvič nastopamo v tej konkurenci, ki je zelo kakovostna. Če upoštevamo tudi, da smo v glavnem obdržali lansko sestavo in da smo letos ostali brez Tommasoneja, ki je bil pravi stebber v obrambi, sem seveda zadovoljen,« je uvodoma dejal Juventinin predsednik.

Po domači katastrofi z Gradesejem (1:7) se je bilo bati, da se bo v ekipi porodilo malodušje ...

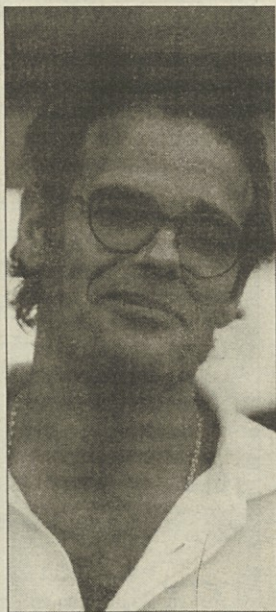
»Prav tu je moč naše ekipe, saj je znala takoj reagirati. Nismo se demoralizirali in takoj smo pokrbeli za veliko presenečenje, ko smo povsem nepricakovano, toda tudi zaslužno premagali v gosteh Sangiorgino.«

Zelo dobro ste igrali tudi v nedeljo proti Tamiu.

»Res je, dobro smo igrali in bi si zaslužili celo zmago, saj je sodnik spregledal enajstmetrovko v našo korist. Sicer je tudi točka proti tako močnemu nasprotniku dobro došla.«

Niz težkih srečanj se za vaše moštvo nadaljuje iz kola v kolo. V nedeljo vas čaka težko gostovanje v Sacilu. Mislite spet poskrbeti za veliko presenečenje, kot se je to zgodilo v San Giorgiu di Nogaro?

»To je zelo dobra ekipa, ki ni naključno na



prvem mestu. Sploh pa je ima Sacilese izredno dober nogometni kader,

saj je to društvo z vsemi ekipami na prvem mestu. Ze neodločen izid bi bil za nas velik dosežek, če pa bi zmagali, bi bilo to več kot odlično.«

Vaš cilj pa ostaja obstanek v ligi?

»Naš cilj je seveda obstanek v ligi. Mislim pa, da ga bomo dosegli brez večjih težav, saj je naša ekipa solidna in uigrana. Kar pa je zelo važno, je vzdusje med igralci zelo prijateljsko.«

Kaj pa z vašo mladinsko ekipo?

»Letos nimamo tako kakovostne ekipe kot lani. Sicer pa smo na zadnjih treknah pokazali napredek in v nedeljo na derbiju s Primorjem smo se kar dobro držali.« (bl)

MED SMUČARSKIM SEJMOVOM SK BRDINA

Elan predstavil letošnje novosti

Predstavniku ZVUTS-a prikazali tudi video z novimi prijemi pri učenju smučanja

Delovanje SK Brdina z Opcin je v tem poznojesenskem času kar se da živahno in razgibano, saj so v polnem teku priprave na blizajoco se zimsko sezono. V ta namen so že stekli treningi na ledenikih, smučarski tečaji na plastični stezi v Nariboru. K temu je treba dodati tudi vsakoletni sejem rabljene smučarske opreme, ki se je odvijal konec prejšnjega tedna v Domu Brdina na Opcinah. Letošnji sejem je privabil veliko število obiskovalcev, med katerimi je bilo največ mladih družin z otroki, kar dokazuje, da je smučanje priljubljen sport. Odborniki in člani openskega društva so bili obiskovalcem na razpolago za nasvete o pravilni izbiri smučarske opreme kot tudi za razne informacije o delovanju društva in o smučanju nasploh.

Med sejmom so v petek zvečer odborniki organizirali tudi zanimivo srečanje s predstavniku Elana in ZVUTS-a. Odgovorni za proizvodnjo smuci pri tovarni Elan Matjaz Sarabon je prisotnim prikazal novosti na smučarskem tržišču. Ro-

man Sturm vodja izobraževanja pri Smučarski Zvezi Slovenije in selektor mlajših slovenskih reprezentanc je poročal o delovanju slovenske smučarske zveze. Informacije o spremembah v izobraževalnih vrstah in vzgajanju kadrov pa je podal Sandi Murovec, dolgoletni demonstrator in slovenski predstavnik pri ISIA (International Ski Instructors association). Zanimiv večer so predavatelji zaključili s prikazom nove video kasete »Igra zavojev«, kjer so prikazane vse novosti o soli smučanja.

Srečanje je bilo namenjeno vsem ljubiteljem smučanja tako rekreativcem kot tekmovalcem, predvsem pa je bilo koristno za naše mlade vadijtelje, ki se vsako zimo ukvarjajo z mladimi in jih uvajajo v svet smučarskih veščin. Žal pa je treba povedati, da je bila prisotnost publike kljub zanimivi temi manjša, kot so jo člani društva sicer želeli in pričakovali. Vendar pa so marljivi delavci SK Brdina odločili, da bodo taka srečanja se ponovili, saj taka predavanja služijo napredku našega zamejskega smučanja. (R.S.)

Obvestila

SD MLADINA

- smučarski odsek prireja od 22. decembra do 1. januarja 1997 zimovanje v Mariboru (pohorska smučisca). Podrobnejše informacije in pojasnila dobite na sedežu društva v Domu Alberta Sirka vsak ponedeljek od 19.30 do 21. ure, kjer je možen tudi vpis. Informacije nudijo tudi odborniki društva ali na tel. st. (040) 213518.

SK BRDINA

sporoča zainteresiranim, da je treba položiti akontacijo za zimovanje v Mariboru najkasneje do ponedeljka, 2. decembra na sedežu kluba v Proseški ulici 131 od 19. do 20.30.

SK DEVIN

obvesca, da je se nekaj prostih mest za novoletno zimovanje v smučarskem centru Falcade (BL) od 26. decembra do 1. januarja 1997 ter od 1. do 6. januarja 1997. Javite se cimprej!

SK DEVIN

obvesca zamudnike, da lahko dvignejo smučarsko izkaznico FISU ob torkih na sedezu v Cerovljah. Tajništvo deluje od 20.30 dalje, tel. st. 2916004.

JK CUPA

vabi člane na društveno večerjo, ki bo v soboto, 23. t.m., ob 20. uri v restavraciji Sardoč v Prečniku. Prijave sprejemajo se jutri, 22. t.m., na sedežu društva in pri optiki Malalan na Opcinah.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN SZ SLOGA

vabita v nedeljo, 24. t.m., na odkritje spominskega obeležja Mariu Milicu na Volniku. Zbirališče ob 12.30 na Krizišču pred Zagradcem.

NOGOMET / PRVENSTVO FGCI ZA CICIBANE IN MLAJŠE CICIBANE

Mladi Brežani in Prosečani z dobro igro premagali svoja nasprotnika

Prvenstvo FGCI

Muggia B - Breg 0:3

STRELCA: Mihelcic 2 in Cheber.

BREG: D. Slavec, Di Donato, Mihelcic, Cheber, Sancin, T. Klun, Ghezzi, Romano, Merlak, Zannaro.

Proti močni ekipi iz Milj so mladi Brežani po besedah trenerja Gabriellija odigrali morda letošnje najboljšo srečanje in tako povsem zaslužno zmagali. Plavi so izvedli nekaj zares lepih akcij, ki so spravili na kolena nasprotnike. Med posamezniki moramo tokrat pohvaliti oba strelca Mihelcica in Chebra, ki sta bila stalen trn v peti nasprotnikove obrambe. (E.B.)

Primorje Telital - Fani Olimpia

5:3 (4:1, 1:2)

PRIMORJE: Kante, Claudio, Fur-

lan, Stoka, Batti, Cozzutto, D'Oronzio, Jovanovic, Sciccardi, Ziani.

Mladi Prosečani so dosegli lepo skupno zmago (z igracami in tekmo) s solidno ekipo Fanija Olimpie. Čeprav vsi zaslužijo pohvalo, pa zasluži se posebno pohvalo vratar Mirko Kante, ki je večkrat odločilno posegel.

Mlajši cicibani

San Luigi A - Breg 2:1

STRELEC ZA BREG: Kraljič.

BREG A: Klun, Zobec, Segulin, Carli, S. Slavec, Rossone, Kraljič, Calzi, Ota.

Brežani igrajo iz tekme v tekmo bolje in kljub temu, da so doživeli nov poraz jih moramo pohvaliti. Pokazali so zares lep napredek, če pomislimo, da je večina igralcev sele letos začela z nogometom.



Tokrat moramo pohvaliti Kraljiča, ki je bil tudi stelec zadetka. (E.B.)

Fulgor - Primorje Telital 11:0

PRIMORJE: Regent, Dobranovic, Drusakovic, Candotti, Di Maria, V. Kante, Pipan, Lucchesi, Meriggioli, Skabar, Smotlak, Tuccio, Cupin.

Proti gotovo najboljši ekipi v Trstu so naši predstavniki sicer visoko izgubili, zadovoljili pa so z zvrhano mero požrtvovalnosti in borbenosti.

Na sliki (foto Kroma) mali Brežani

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...

V spomin Mariu Milicu

Na Volniku ze stoji obeležje, ki ga je SPDT postavilo v počastitev spomina vzornega, delovnega in planinskega društva predanega odbornika Maria Milica ob tretji obletnici smrti. Pred odkritjem manjka samo glavna kamnita plošča, ki jo bodo člani SPDT s strokovno pomočjo Milicevih sovaščanov iz Repnice, v soboto, dan pred uradnim odkritjem, postavili Mariu v trajen spomin in dokaz skoraj stoletne slovenske planinske prisotnosti na Trzaskem, ki se odraža v vsestranski in uspešni dejavnosti SPDT.

Svečano odkritje spominskega obeležja na Volniku, na hribu nad Repnicem, rojstno vasjo Maria Milica, v zgonski občini, bo v nedeljo, 24. novembra, ob 14. uri. SPDT, ki je imelo to zamisel in je v kraskem kamnu postavilo to obeležje v spomin na svojega nekdanjega odbornika, vabi na Volnik predstavnike krajevnih oblasti in vse svoje člane in prijatelje, da s svojo prisotnostjo počastijo spomin pokojnega odbornika in podkrepijo našo trdno usidranost na tem, se vedno ogroženem delu ozemlja. Prireditelj je v ta namen pripravil tudi krajsi spored z nastopom moškega pevskega zbora »Rdeča zvezda«.

Dostop na vrh Volnika je po poljski cesti od Zagradca, kjer je treba na sirmem prostoru na krizišču parkirati osebna vozila. Do vrha Volnika je po omenjeni poti dobre pol ure hoje.

Predavateljska sezona SPDT

Po delni zamudi zaradi raznih obveznosti in pripravil Gregorčičeve dvorane, je sedaj predavateljska sezona SPDT v polnem teku in se intenzivno odvija. Sinoci je v mali dvorani na Stadionu 1. maj bilo predavanje o ekvadorskih naravnih znamenitostih, ki ga je priredilo SPDT v sodelovanju s Kulturnim društvom S. Skamperle. Predaval je Lojze Abram, ki je številnemu občinstvu orisal svoja spoznanja in izkušnje med bivanjem v tej

južnoameriški državi.

Ze prihodnji četrtek, 28. novembra, pa SPDT pripravlja novo srečanje s člani in prijatelji, ki so željni spoznanj in pripovedovanja o daljnih deželah. Na vrsti bo predavanje z naslovom: »Vietnam, dežela stožastih slamniov«. V sliki in besedi se bo predstavila Katja Kjuder, ki je pred nedavnim potovala po tej azijski deželi. Predavanje bo v Gregorčičevi dvorani z začetkom ob 20.30.

Za december pa je v pripravi tradicionalna družabnost SPDT s prikazom diasov in slik o minuli celoletni izletniški dejavnosti društva.

Svetovni pokal v športnem plezanju

V Kranju se pričnejo jutri tekmovalne za svetovni pokal v športnem plezanju. Sele pred tednom dni je bila otvoritev nove sportne dvorane na Zlatem polju v Kranju, v katero so postavili novo umetno plezalno steno, ki samo čaka na prve tekmovalce v prostem plezanju. Te dni so postavljali smeri opravili svoj posel na umetni steni, ki je zelo previsna in zato tudi atraktivna, da se bodo morali tekmovalci posteno truditi in pokazati veliko mero fantazije in stopnjo pripravljenosti.

Za svetovni pokal v športnem plezanju se je prijavilo 23 držav in nastopilo bo 152 plezalcev. Predvideno je tudi Open tekmovalstvo, na katerem bodo nastopili samo moški, zenske pa, če jih bo dovolj prijavljenih. Finale bo v nedeljo popoldne, temu pa bo sledila proglasitev zmagovalcev. V slovenski reprezentanci nastopa več znanih imen. (L.A.)

Predavanje o naravnih lepota ameriškega jugozahoda

Slovensko planinsko društvo v Gorici pričenja drevi novo sezono planinskih večerov, oziroma srečanj. Prvi gost v tej sezoni bo novinar Lojze Abram. V besedi in sliki nas bo popeljal skozi naravne znamenitosti ameriškega jugozahoda, ki so

poprečnemu Evropejcu v glavnem neznane, saj je Amerika za večino v glavnem prevec dalec.

Lojze Abram, ki ga številni člani in prijatelji planinskega društva prav dobro poznajo, saj je v zadnjih letih kar reden gost na planinskih večerih, se je na popotovanje po ameriskem jugozahodu podal s turistično-kulturnim in seveda planinskim pristopom. V prostorih knjižnice Damir Feigel se drevo, ob 20.30, obeta zanimiv planinski večer. Vabljeni.

Sejem smučarske opreme

Smučarski odsek SPDG bo, kakor smo sicer že sporočili, 30. novembra od 15. do 18. ure priredil sejem rabljene smučarske opreme. Društvo nudi vsem članom možnost, da oddajo, zamenjajo ali kupijo rabljeno smučarsko opremo. Seveda v kolikor najdejo ustreznega partnerja. Opremo za oddajo ali zamenjavo naj člani prinesejo na sedež društva v soboto popoldne, ko se bo odvijal sejem, neoddano pa odnesejo, po možnosti, takoj po koncu sejma ali najkasneje v nekaj dneh. Po dveh tednih bo društvo opremo (smuci, smučarske čevlje, razno obutev in oblačila), ki bo ostala na sedežu oddalo v zbirni center za pomoč begunskim otrokom.

Začetni tečaj jamarstva

Jamarski klub »Kraski krti«, ki deluje kot avtonomni odsek SPD Gorica je tudi letos priredil začetni tečaj speleologije. Na tečaj se je prijavilo dvanajst kandidatov. V glavnem gre za domačine iz krajev na Doberdobskem krasu, nekaj pa je tudi »zunanjih« iz Trzica. Prijavila se je tudi skupina prostovoljcev trziške sekcije Rdečega kriza. Z lekcijami so pričeli 12. novembra, pobuda pa se bo zaključila 14. decembra. Dvakrat tedensko se dobivajo na lekcijah, ob nedeljah pa vadijo plezanje, oziroma spust v jame.

Povedati velja se, da so tečaj pripravili v so-

delovanju z italijansko speleološko zvezo (Società speleologica italiana) in da so pobudo podprli Zadrzna kreditna banka v Doberdodu, podjetje Junior in trgovina K2.

Občni zbor »Kraskih krtov«

V kulturno-sportnem središču »Danica« na Vrhu bo v petek, 13. decembra 6. redni občni zbor jamarskega kluba »Kraski krti«. Po besedah dosedanjega predsednika Stanka Kosica, naj bi se na obnem zboru dogovorili o novih pobudah in oblikah delovanja in organiziranosti. Predvideva se tudi izrazita pomladitev odbora.

Društveno Martinovanje

Tradicionalna družabnost je bila v nedeljo, 10. t.m. v Dijaškem domu v Novi Gorici. Zbralo se je nad 120 članov društva, kar petino več preko predvidevanj, kar je seveda imelo tudi kakšno senčno stran z vidika organizacije. Sicer pa je potek družabnosti ob glasbi »domacega« ansambla, tradicionalni tomboli in bogatih dobrih ter družabnih igrah imel za posledico, da je nedeljsko popoldne (zunaj je bil nadleden dež) minilo skorajda neopazno. Posebej velja poudariti, da se je družabnosti udeležilo skoraj dvajset otrok, ki so se pri skupni mizi prav prijetno zabavali.

Pripravlja se društveni večer v domači režiji

Ob zaključku sezone in v pripravi na novo, bo v prvi polovici decembra društveni večer s prikazovanjem diapozitivov o organizirani dejavnosti društva pa tudi o izletih in zahtevnejših vzponih, ki so jih opravili posamezni člani društva. Ker se s fotografiranjem ukvarja skorajda vsak član društva, ki obiskuje gore, ne bi bilo napacno, da bi na decembarskem ali naslednjih planinskih večerih videli cimvec posnetkov. Marko in Vlado vabita zainteresirane, naj se pravocasa oglašijo.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom

Predpremiere krstne uprizoritve komedije »Afrika ali Na svoji zemlji« bo danes, 21. t.m., ob 20.30 (red E). Premiera bo v petek, 22. t.m., ob 20.30 (red.A). Avtor in režija Boris Kobal.

SSG razpisuje abonma 1996/97: vpisovanje novih abonementov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripovich

Jesenska simfonična 1996/97

Jutri, 22. t.m., ob 20.30 (red A) - in v nedeljo, 24. t.m., ob 18.00 (red B) - koncert sopranistke S. Patchell, orkester in zbor gledališča Verdi. Vodi K. Martin.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 20. t.m., ob 20.30 - G. Feydeau »L'albergo del libero scambio«. Režija Mario Missiroli. Nastopajo Geppy Glejeses in Daniela Poggi, Carlo Croccolo. V abonmaju - predstava st. 6 (rumen) (red premiere). Od 26. t.m. do 1. decembra - ERT-CTB »Festa d'anime«, tekst in režija Cesare Lievi. V abonmaju - predstava

st. 12 (modri)

Gledališka sezona 1996/97: abonmaje lahko podpisete pri blagajni gledališča Rossetti (ob delavnikih: 8.30-13, 16-19.30), blagajna v Pasazi Protti (ob delavnikih: 8.30-12.30, 16-19), v solah, na univerzi in pri podjetjih.

Gledališče Cristallo- La Contrada

Danes, 21. t.m., ob 20.30 predstava: Moss Hart in George Kaufman »Quel signore che venne a pranzo«. Režija Ennio Coltorti, nastopata Oreste Lionello in Ivana Monti. Vstopnice do bite pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063-638311) in v gledališču Cristallo (tel. 390613-948471).

Povem ti pravljico - V nedeljo, 24. t.m., ob 11.00 bo gledališka skupina Assolo iz Verone predstavila nekaj »okusnih« pravljic »Mangiafiabe«.

Milje

Gledališče Verdi: V soboto, 30. t.m., ob 20.30 - skupina Erbamil iz Bergamo predstavi »Calzette rosse«.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 28. t.m., ob 20.30 - Stalno gledališče F-Jk »Il maresciallo Buterfly«. Prireditelja EMAC in ERT

GLASBA

TRST

Glasbena matica

Abonmajska koncertna sezona 1996/97

V torek, 3. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Tartini iz Ljubljane. Na sporedu skladbe Tartinija, Mozarta in Schuberta.

Prodaja in dvig abonmajev vsak dan na Glasbeni matici.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 25. t.m., ob 20.30 - koncert celista Davida Geringasa in pianistke Tatjane Geringas. Na sporedu H. Wolf, G.Ligeti, A. Schnittke in J. Brahms.

OPČINE

Prosvetni dom

SKD Tabor - Openska glasbena srečanja: 1. koncert novega niza bo v nedeljo, 24. t.m., ob 17. uri. Nastopa

duo Tamara Tretjak (flavta) in Claudia Sedmak (klavir) s sporedom skladb 20. stoletja

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

Nocoj ob 20.30 - Koncert ameriškega pianista Stephena Hougha. Na programu Čajkovski, Schubert in Chopin.

GORICA

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel - Gorica

Koncertna sezona 1996/1997: V sredo, 27. t.m., ob 20.30 bo v Kulturnem centru L. Bratuz - koncert pianista Mirana Devetaka. Na sporedu Haydn, Rachmaninov, Bartok, Prokofjev.

Kulturni dom

V petek, 29. t.m., ob 20.30 - »September songs - La musica di Kurt Weil« - Goricakinema - film, ki ga prireja Konoatelj.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: v konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: 9-18.

Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Kavarna San Marco: na ogled je fotografska razstava v crnobelem Piera Ninfe z naslovom »L'universo del tango«

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.

Galerija Torbandena: Na ogled je razstava slikarja Cveta Marsica z naslovom »Fertilidades«.

Gostilna »Stalletta« (Sv. Jakob): do 30. t.m. bo na ogled skupinska razstava trzaskih slikarjev z naslovom »Sapori d'autunno«, ki ga organizira Književni krožek Furlanije-Juljske krajine.

Galerija Isis (Ul. Corti 3/A): do 23. t.m. je na ogled razstava »La Madonna della salute nel cuore di Trieste«.

GORICA

Kulturni dom: V sredo, 27. t.m., ob 18.30 otvoritev skupinske razstave goriskih slikarjev ob 15. obletnici otvoritve Kulturnega doma.

Kulturni center Lojze Bratuz: do 30. t.m. je na ogled razstava zamejskih likovnih ustvarjalcev. Urnik: od 17.

do 19. ure vsak dan, razen ob sobotah in nedeljah.

Katoliška knjižarna (Travniki 25): na ogled je razstava Arriga Tonuttija.

PASSARIANO

Villa Manin: do 6. januarja 1997 bo na ogled razstava »Velicina neke dinastije, dedščina rodbin Manin in Dolfin«.

KOROŠKA

CELOVEC

Generalni konzulat RS - Na ogled je razstava slik in stekel Jozeta Horvata-Jakija.

Bau Holding Kunstforum: Od 21. t.m. do 18. decembra bo na ogled razstava del Farida Sabha.

Dezelna galerija: Do 24. t.m. je na ogled razstava koroskega umetnika F. Stenkellnerja.

Kunsthalle Ritter: do 22. decembra je na ogled razstava Lawrence Weirner »Slipping and sliding«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center: Do 8. decembra bo na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«.

TINJE

Galerija Tinje: Do 7. decembra bo na ogled razstava »Kočevska - izgubljen kulturna dedščina kočevskih Nemcev«.

LIBUČE

Galerija Falke: do 24. t.m. je na ogled razstava »Pehodi/übergänge« Rudija Benetika in akad.slikarja Bogdana Borčica.

Horoskop

zapisal B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Vsem boste dokazali svojo delovno sposobnost, zato lahko pričakujete skorajšnjo nagrado - najprej v obliki laskavih besed, kmalu zatem se v obliki otipljivega cvenka.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Kljub jasnim obcutkom, da niste v najboljši formi, se boste čez vsako mero priganjali k delu. Potipajte malce po sebi, morda z zagnanostjo skušate prikriti utrujenost.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Prestevilne dejavnosti vas bodo malce odtujile od najbližjih, vsaj v časovnem smislu. A ne bo hudega; v pravi meri je tovrstna distanca zelo zelo koristna.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Delo vam bo tokrat tako zelo disalo, da boste postali vsem sumljivi. Spraševali se bodo, le kaj skrivate v ozadju. Odkrijte jim skrivnost, pa vam bo delo se lažje.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Srečali boste toliko novih zanimivih ljudi, da boste pričeli pozabljati na stare prijatelje. Ne pozabite jih do konca, kajti novi bodo že kmalu ostareli.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Izkoristite svoje dobro počutje in se lotite zadev, ki se jim doslej niste cutili kos. Hrabro v akcijo, vendar z oprtimi očmi, da vas znova ne bodo reševali drugi.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Komaj ste prav zlezli na zeleno vejo, že razmišljate, kako bi si jo odzagal. Ne dovolite, da se vam zaradi trenutne potrošniške raztresenosti zlomi; padec bo hud in boleč.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Resda imate precejšen vpliv na ljudi, vendar pri njegovem uveljavljanju pazite, da ne boste uporabljali sile. Ranjenih je namreč že več kot preveč.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Nekdo vam bo očital, da ga zanemarjate. Pojasnite mu svoje individualistične vzgibe in nadaljujte brez občutka krivde naravnost k sebi. Posnemal vas bo.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Navdušeni nad zmago boste zeleli poraziti se svojega partnerja, vendar se boste usteli; porazil vas bo on, saj vas bo izzel kot junjo. Pobrali se boste sele jutri.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Vase počutje bo tako nepredvidljivo, da se boste nehote vprašali, kako je to mogoče. Odgovor je seveda v vas; naj vam ga pomaga odkriti vas najbližji.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Pri burnih podvigih na polju ljubezni računajte na to, da je večina dus že zasedenih; tiste, ki so ostale, so bodisi rjaste bodisi zlate. Ena slednjih čaka prav na vas.

KOROŠKA

CELOVEC

Tischlerjeva dvorana Mohorjeve:Danes, 21. t.m., ob 19.00 - podelitev Eispelerjeve nagrade krškemu skofu dr.E.Kapellariju.

Pri Joknu: V soboto, 23. t.m., ob 19.00 - Srečanje maturantov in maturantk Slov. gimnazije (letnik 1976.8a razred) ob 20-letnici mature.

TINJE

Dom prosvete Sodalitas: Jutri, 22. t.m., ob 15.00 - Začetek seminarja »Gradbeni kamni osebnosti« - predava Thomas Feichtinger (do nedelje ob 17.00).

ŠENTJAKOB V ROŽU

Visja sola v Sempetru: Jutri, 22. t.m., ob 8.30 - Dan odprtih vrat.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: jutri, 22. t.m., ob 20. uri koncert s skupino »Trio in flagranti«.

ŽVABEK

Gostilna Hafner: Jutri, 22. t.m., ob 19.30 - Koroski večer s slovensko in nemško govorečimi skupinami.

DOBRLA VAS

Kulturni dom: V soboto, 23. t.m., ob 19.00 - Slavnostna prireditve ob 90-letnici SPD Srce in ob 20-letnici zborar.

KOTMARA VAS

Stara ljudska sola: V nedeljo, 24. t.m., ob 19.00 - Redni občni zbor Slovenskega prosvetnega društva »Gorjanci«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kinodvorana Madonna del Mare (Trg Rosmini - Ul. Sturzo 4): ciklus filmov »Da bi razumeli odvisnost«, ki ga prireja združenje Hyperion v sodelovanju s Cappello Underground: Danes, 21. t.m., ob 20.00 - »Amarsi« (When a Man Loves a Woman) USA 1994- Luisa Mandokija. Igrata Andy Garcia in Meg Ryan.

Ob 19.30 razprava - »Il fuoco dentro«. Vstop prost.

GORICA

Mala dvorana: Danes, 21. t.m., ob 18.00 - Srečanja z avtorji :Tone Pavcek - Predstavitev najnovejše zbirke poezij »Temna zarjak«. Pesnika bo predstavil slov. književnik dr. C. Zlobec.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	DROBEN PTIČ PEVEC	NEMSKI DRA- MATIK	TRAVNAT SVET NA KONCU NUJVE	ROBERT TAYLOR	VEC TRSTOV SKUPAJ	KOSCEK SUKANCA	MADŽAR	IZOTOP TORIJA	VAS PRI PREBLODU	STVAR	HUMO- RISTKA PUTRIH	VAS PRI POLZELI	COH ZVONKO	OPATIJA NA BAVAR- SKEM	AVTOR: LUKA PIBER	SRBSKI KOSARKAR (VLADE)	NORV. PESNIK AASEN	NEMSKA IGRALKA (KARIN)	SLO- VENSKI LUTKAR	PRITLI- KAVEC
PROSTROR ZA SPORT															SL.SLIK (ZORAN) ZGORINJI UDI					
NASLOV SLO- VENSKE NARODNE																				
IGRALKA IDA KRAVANJA (RINA)				PREBI- VALEC STENICE ANCONA									DRUG ANGL. NOGOMET. (GARY)							
SL. UREDNIK (MIHA)						ZITNA TRAVA PEVEC STEVENS				KRAJ V POLJAN- SKI DOLINI	POLA- GALEC TLAKA EDVARD							MARKO ELSNER RONALD		
SL. KNJI- ZEVNIK (CENE)							CREVESNI ZAJE- DAVEC MARX										NEVARNA BOLEZEN RESETAR			
ANDRZEJ WAJDA			BIVSA SL. SMU- ČARKA (NUSA)	GRS. MIT. SODNIK OVČJI SAMEC				*IZPLAKO- VALNIK	NORDIJ. BOGINJA BRENCELJ					KRAJ OB TISI NA MADŽAR- SKEM	DALJSA DOBA	MEDLA SVETLOBA IT.- DENAR				HRV. NOG. TRENER (KRASNO- DAR)
UGOVOR					NASELJE SOTOROV MAKED. KOLO						LOVEC NA PETELINA									
OTOK PRI TROGIRU						ZNAK ZODIAKA ANTON NANUT					ACETAT. CELULOZA POLONIJ							GRSKA ČRKA TELUR		
STA- RINSKI -PLES										OSEBA, KI NAGACI ŽIVAL										
ZLAHTNI PLIN							EDGAR DEGAS			ZADNJE PREDIVO					PRIZO- RISCE V ČIRKUSU					

ARENA
OTRE-
ED
KSENON.
PREPARATOR.
ESMERALDA.
RO
EKART.
RIBI.
ČOVO.
PETLINAR.
TABOR.
VETO.
SOL.
IDUN.
EAK.
AM.
RAK.
JEZEJLEC.
KRAJČ.
ME.
TLAKAR.
RIZ.
NIRAT.
TOVARIS.
STENICAN.
TTA.
TRI VODE.
CEZ TRI GORE CEZ
DIDEK.
SPORTNO IGRIŠČE.
Vodotrajno:
RISTEV:



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Gustav

20.30 TV DNEVNIK

20.50 Igor Pretnar: Samorastniki (ponovitev)

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina (vodita Maria Teresa Ruta, Ludovico di Meo), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

10.20 Film: L' ira di Achille (pust., lt. '62, i. G. Mitchell, J. Bergerac)

11.30 Dnevnik iz Neaplja

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Skrivnost

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Variete: 40 minut z Raffaello

15.00 Kvarov svet: Bitja tropskega pragozda

15.45 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke

16.10 Nan.: Zorro

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Italia sera - Italija zvečer

18.50 Variete: Luna Park

19.35 Vreme, dnevnik in sport

20.35 Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)

20.45 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)

20.50 Film: Occhi innocenti - The Innocent (dram., ZDA '94, i. K. Grammer)

22.30 Dnevnik

22.35 Glasba: Tuttozero

0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved

0.30 Dok.: Faraonovo oko

0.50 Variete: Carosello

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Pothoma

1.15 Film: Vivere in pace (dram., lt. '46, i. Aldo Fabrizi, Ave Ninchi)

2.45 Variete: Non stop

3.15 Variete

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše

8.35 Film: Io, grande cacciatore (dram., VB '79)

10.00 Nanizanka

10.50 Perché? - Zakaj?

11.00 Rubrika o zdravstvu

11.15 Dnevnik

11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve

13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje

14.00 Nan.: Schwarzwaldska klinika

14.50 Nad.: Quando si ama, 15.15 Santa Barbara

16.15 17.15 dnevnik - flash

16.05 Variete: E l'Italia racconta - Italija pripoveduje

18.10 Sport, vreme in dnevnik

18.30 Sereno variabile - Nasveti za izlete in potovanja

18.45 Nan.: Un caso per due - Primer za dva

19.55 Variete: Go-Cart

20.30 Vecerni dnevnik

20.40 Film: Un poliziotto fuori testa - Off Beat (kom., ZDA '86, i. J. Reinhold, J. Mantegna)

22.35 Aktualno: L' altra edicola

23.30 Dnevnik, Danes v parlamentu, 0.20 Nočni sport

0.35 Film: Storia d' amore (dram., lt. '86)

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci

8.55 Film: Ai margini della metropoli (dram., '53)

10.30 Videosapere: Vstop prost, Domača telovadnica, Kinematografija, itd.

12.00 Dnevnik

12.15 Nan.: ENG - V živo

13.00 Aktualno: Kljub vsemu, moja Italija

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Bellitalia

15.10 Nan.: Blue Jeans

15.30 Sportno popoldne

17.00 Dok oddaja o naravnoslovju: Geo & Geo

18.20 Nad.: Un posto al sole

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Variete: Blob

20.30 SP v smučanju: zenski veleslalom, 2. tek

21.50 Nan.: Miami Vice

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Dok.: Top secret - Zgodovinske zagonetke

0.00 Nan.: Neverjetne zgodbe

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Variete: Fuori orario

3.00 Nadaljevanje

RETE 4

6.40 TV film: Roma - Prigioniera di una vendetta

8.40 Night Line

9.00 Nad.: Cassandra, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Cuore selvaggio, 11.30 dnevnik

12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Rubrika o lepoti

14.15 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Film: La strada (dram., lt. '54, i. G. Masina)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)

18.55 Dnevnik in vreme

19.25 Variete: Game Boat

20.40 TV film: Seduzione e vendetta - Seduced and Betrayed (dram., ZDA '95, i. S. Lucci)

22.35 Film: Uno sconosciuto alla porta (krim., ZDA '90, i. M. Griffith)

1.00 Night Line

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (ponovitev)

11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)

14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske

15.30 Nan.: Sisters (i. Sela Ward, Swoozie Kurtz)

16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke

17.30 Nan.: SuperVicky

18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)

18.45 Variete: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)

20.50 Variete: Beato fra le donne - Blažen med zenskami (vodi Paolo Bonolis)

23.10 Dnevnik

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik TG 5

1.30 Sgarbi quotidiani

1.45 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke

9.15 Nan.: Highlander

10.15 Aktualno: Planet

10.20 Nan.: Baywatch, 11.30 Street Justice

12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke, 13.20 Ciao ciao Parade

14.00 Nan.: Masked Rider

14.25 Variete: Niente panico, 14.30 Colpo di fulmine

15.00 Nan.: Willy, princ iz Bel Aira, 15.30 Sweet Valley High

16.00 Variete: Planet

16.30 Nan.: Cinque in famiglia, 17.30 Renegade

18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Walker Texas Ranger, 20.00 Willy, princ iz Bel Aira

20.30 TV film: Le mie guardie del corpo - The Undercover Kid (pust., ZDA '95, i. B. Pierce)

22.30 Film: Action Jackson (krim., ZDA '88, i. C. Weathers, S. Stone)

0.30 Aktualno: Fatti e misfatti

0.40 Italija 1 sport

2.40 Aktualno: Planet

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi

14.50 Nad.: Amore gitano

15.45 Il supplemento

17.00 Rokomet A1: Principe Trieste - Rubiera

20.05 Gospodarstvo

20.30 In diretta

22.30 Gospodarstvo

MONTECARLO

12.45 19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport

11.00 Nad.: Acapulco Bay

14.00 Nan.: Charlie's Angels

15.00 Variete: Tappeto volante

17.00 Variete: Ko bi bil Sherlock Holmes

17.50 Variete: Zap Zap

19.55 Nan.: A Hitchcock

20.30 SP v smučanju: zenski veleslalom

23.00 Film: L' ultima Salome (kom., ZDA '88)

Slovenija 1

10.00 Videostrani

10.30 Otroški program: Cudezna kitara, 10.45 Moj oče zivi v Riu (nizozemska nadaljevanka)

11.10 Tedenski izbor: Pustolovščine in odkritja (italijanska dokumentarna serija), 11.40 Po domače

13.00 Poročila

13.05 Tedenski izbor: TV igrice - Kolo sreče

13.35 Film: Ljubezen in ostankistanki clovečnosti (Kanada)

15.15 Svet na zaslону

16.05 Gore in ljudje

16.55 Videostrani

17.00 TV Dnevnik 1

17.10 Otroški program: Delfi in prijatelji (španska nanizanka), 17.35 Operacija «Strogo zaupno» (zadnja epizoda koproducijske nanizanke)

18.00 Po Sloveniji

18.30 Dodojeve dogodivščine

18.35 Risanka

18.55 Tv igrice: Kolo sreče

19.20 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov

19.30 TV Dnevnik 2, vreme

19.50 Sport

20.00 Tednik

20.50 Zlata šestdeseta leta slovenske popevke, 24. oddaja: Nostalgija z brati Bostjancic

21.45 Včeraj, danes jutri

21.55 TV Dnevnik 3, vreme

22.20 Sport

22.25 Poalovna borza

22.40 Sova: Kvantni skok, 26. del ameriške nanizanke

23.25 Ellen Cleghorne, ponovitev 1. dela ameriške nanizanke

23.50 TV jutri, videostrani

Koper

15.00 Teniš - Hannover direktni prenos

17.30 Zgodovina Amerike: Espanzija proti zahodu (4. del dokumentarne serije)

18.00 V njihovem imenu

18.45 Primorska kronika

19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport

19.30 Nanizanka: Nočni sodnik

12.00 Velike razstave: Burri v Benetkah (dokumentarna oddaja)

20.30 Četrtekova sportna oddaja

21.00 Meridiani

22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme

22.30 Slovenski program: Karaoke- zabavnoglasbena oddaja

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.32 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angleščini in nemščini; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 12.40 Planinske informacije; 14.00 Drobčnice; 15.30 DIO; 16.45 Kdo ve; 17.00 Stergo ergo; 18.00 Vroči stol; 19.30 Rizi Bizi Jazzy; 20.00 Jazz; 21.30 Proti etru; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.20 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Mehurčki; 13.35 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Na ljudsko te-

mo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Naši operni pevci; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Svetovna reportaža; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva simfonikov RTVS; 22.05 Večerni logotipi; 22.20 Zvočni zapisi: sopranistka B. Nilsson; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 9.00 Servisne informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Potrošniški SOS; 10.40 Power play; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 18.00 Glasbena kronika; 19.30 Program z Markom Vuksanovičem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu;

18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi; 8.40 Potpuri; 9.15 Odprta knjiga: Slike iz življenja igralke (P. Zobec, 14. odd.); 9.40 Zdravje predvsem; 10.30 Intermezzo; 11.45 Razprava v živo; 12.40 Revija ZCPZ: MePZ Barkovlje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Ves, poet, svoj dolg?; 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Medn. solistično tekmovanje v komornem petju v Gorici; 18.00 Jungova šola v psihiatrični ordinaciji; 18.40 Evergreen; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 15.00 Rok z Vami; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 18.30 100 odstotno Posladkanje v glasu.

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trziskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

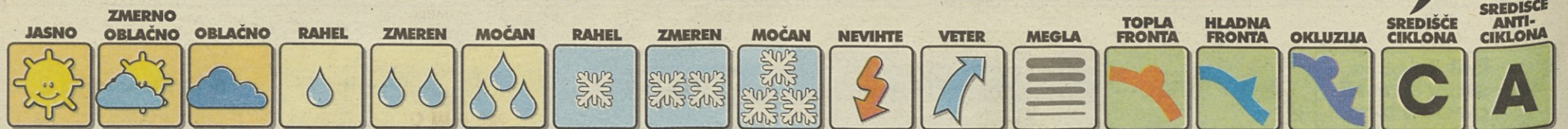
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirnina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje nizkega zračnega pritiska s središčem nad Baltikom. Hladna fronta je dosegla vzhodni Balkan in Crno morje. Ob zmernih severozahodnih višinskih vetrovih se bo nad našimi kraji zadrževal hladen in se vedno razmeroma vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 07.30 in zšlo ob 16.47. Dan bo dolg 9 ur in 17 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 14.56 in zšla ob 3.04.

MORJE

Morje bo razgibano. Temperatura morja 15. stopinj.

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo danes ugoden.

Spanec bo globok in sproščujoč.

PLIMOVANJE

Danes: Danes: ob 0.03 najnižje -26 cm, ob 6.36 najvišje 47 cm, ob 13.24 najnižje -42 cm, ob 19.27 najvišje 21 cm.
Jutri: ob 0.54 najnižje -26 cm, ob 7.13 najvišje 51 cm, ob 14.00 najnižje -51 cm, ob 20.13 najvišje 27 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	-4	2000 m	-6
1000 m	-2	2500 m	-10
1500 m	-2	2864 m	-12

DANES



Slovenija: Spremenljivo do pretežno oblačno bo, cez dan bodo kratkotrajne krajevne plohe, ponekod tudi snezne.

Sosednje pokrajine: Ob Jadranu bo precej jasno, drugod spremenljivo do pretežno oblačno. Predvsem v krajih severno od nas bodo krajevne snezne plohe.

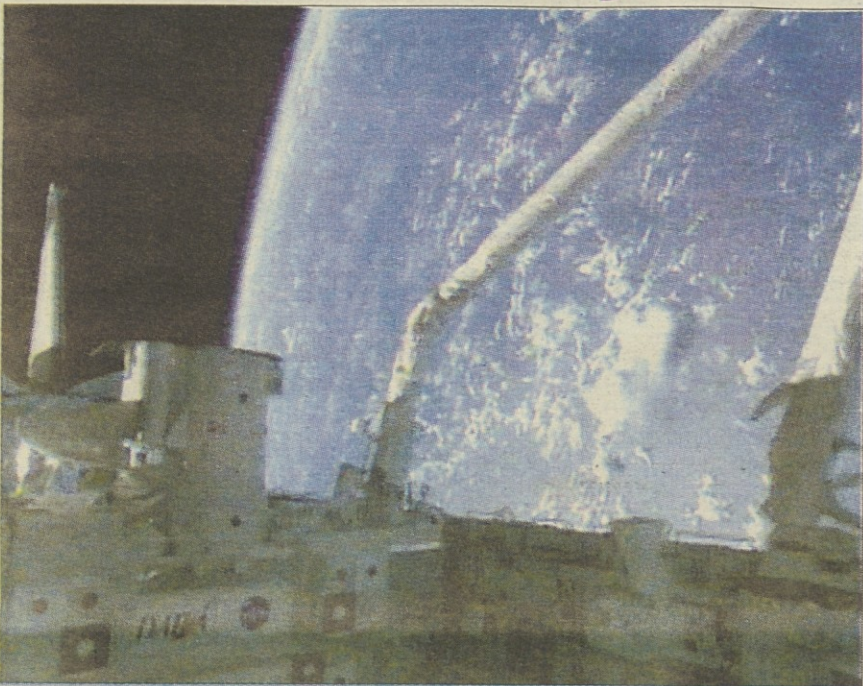
JUTRI



Slovenija V petek bo pretežno jasno, zjutraj bo ponekod po nizinah megla. Popoldne se bo od zahoda znova pooblačilo. V noči na soboto bodo že padavine, v nizinah v notranjosti bo snežilo. V soboto cez dan bo oblačno z občasnimi padavinami.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Trajekt Columbia začel svojo vesoljsko misijo



WASHINGTON - Včeraj je posadka ameriskega vesoljskega trajekta Columbia, ki so ga izstrelili v torek z oporišča Kennedy na Rtu Canaveral, v vesolje spustila satelit Orfeus, in njegov podstavek Astropass, ki ima na krovu nemško-ameriški ultraviolečni teleskop (na sliki AP). Satelit bo ostal v vesolju 14 dni in ga bo posadka Columbie ponovno prestregla pred svojim povratkom na Zemljo 4. decembra. Teleskop bo zbral podatke o Jupitru in nekaterih ozvezdijih, ki bodo znanstvenikom omogočali boljši vpogled v mehanizme razvoja vesolja.

Posadka pa bo med svojo večdnevno misijo izvedla se poizkuse s polprevodniki in se bo dvakrat podala v vesolje. Izvedli bodo tudi nekaj bioloških poizkusov predvsem glede krvnega pritiska glodalcev v breztežnostnem stanju.

Columbia, ki je najstarejši ameriški vesoljski trajekt, ima na krovu tudi dosedaj najstarejšega astronauta, in sicer: 61-letnega Storyja Musgrava, ki je že letel z vsemi ameriški vesoljskimi trajekti in ki je bil tako kar šestkrat v vesolju.

Torkovo izstrelitev Columbie pa je spremljalo več zapletov. Najprej so morali zaradi slabega vremena izstrelitev odložiti za nekaj dni. Ob vžigu motorjev pa so opazili plamen med raketoplanom in nosilnima raketama.

V Indiji izbirajo najlepšo na svetu



BANGALORE (INDIJA) - Predstavnici Italije Mara De Gennaro in Hrvaške Vanja Rupena (na sliki AP) brzkone nista seznanjeni, da se na sklepi prireditelji za izbiro najlepše na svetu namerava 15 indijskih feministk sezgati iz protesta proti natečaju, ki po njihovem zali ženski ugled.

Kajenje koristi spominu

WASHINGTON - Kadilci so bolj pozorni, bolj brihtni in imajo boljši spomin. To je ugotovila studija profesorja Jaimeja Pinede s kalifornijske univerze v San Diegu. Iz nje izhaja, da kajenje vpliva na prenos informacij v možganih, tako da kadilci hitreje in bolj uspešno predelajo pridobljene informacije in si jih obenem dalj časa vtisnejo v spomin kot nekadilci. Po nekajletni kriminalizaciji kajenja je to prvi pozitivni podatek za kadilce.

Kitajsko podeželje se ubada s televizijsko zasvojenostjo

PEKING - Tudi na kitajskem kmečkem podeželju, kjer so bile do nedavnega popolnoma neznane »dobrote« potrošniške družbe, otroci ure in ure presedajo pred televizijskimi ekrani, kar ima kvarne učinke na njihovo psihično in telesno zdravje. Kot je zapisal dnevnik Guangming, je raziskava v neki vasi v Hubeiju ugotovila, da je 95 odstotkov otrok zasvojenih s televizijo, tako da so postali asocialni in ne pomagajo staršem pri poljskih opravilih.

V neko dansko trgovino tujci posamično in v srajci

KØBENHAVN - V københavnski trgovini Money Saver se je pred vhodom pojavil napis, ki turiste, tujce in begunce opozarja, naj vanjo vstopajo posamično in brez plascev in jopičev, ker je trgovina v zadnjem obdobju utrpela preveč kraj. Zaman so predstavniki neke clovekoljubne organizacije poskušali na policiji prijaviti rasistične lastnike trgovine, ker agenti niso hoteli sprejeti prijave. Sele kasneje je sef policije priznal, da je bila storjena napaka, a ni povedal, ali bodo ukrepali proti lastnikom trgovine.